SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

- FAIR EMPLOYMENT AND HOUSING COMM.
- A SPIRITED 'FOB' OPENS IN SF
- NEWCOMER CHILDREN STUDY HEALTH

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 15, NUMBER 29 • JULY 22, 1981 • 25 CENTS

City Planning Drops Plan For Sunday Meters in C'town

By MARK J. JUE

SAN FRANCISCO — Strong opposition from the community has convinced Glenn Erickson of the city Planning Department to drop his proposal for Sunday parking meters in Chinatown (*E/W* 6/10/81, 6/17/81).

At a meeting with Erickson on July 14, a number of Chinatown community leaders expressed their dissatisfaction with the plan. These included representatives from Chinatown churches, the Chinese Six Companies, Chinese Chamber of Commerce, Chinese for Affirmative Action, Chinatown Transportation Research Improvement Project, and Central Police Station.

DISRUPTIVE

The main criticism of the proposed plan was that it would discourage people from coming to Chinatown on Sundays to eat, shop, visit their relatives, see movies or attend church. Many also felt that the plan was discriminatory towards Chinese people because Sunday parking is not enforced in other neighborhoods and that it would be an extra burden on the Chinese because it would force them to pay more fines.

There was fear that Sunday meters would hurt business and tourism in Chinatown and church leaders felt the plan would be disruptive to their programs. "Members will run in and out of services in order to put money in the parking meters," said Matthew Fong, president of the Chinese Christian Union.

Although everyone agreed that traffic congestion on Sundays is a serious problem, they did not believe that the meters would solve the problem. A number of alternative solutions were suggested: improving parking enforcement on Sundays; having yellow zones available for pick-up and loading only; and negotiating lower rates with the Sutter-Stockton Street Garage, which also provides free Muni passes on Sundays. Erickson said that he would explore these possibilities.

WITHDREW

The plan was part of a two-year study aimed at improving traffic flow and Muni service in Chinatown. A number of proposals were made and are now being tested in a ten-month demonstration which went into effect in February.

In a June report to the SF Board of Supervisors, Erickson stated that the demonstration had been a significant success in the Stockton Street program, with the exception of weekend congestion. A number of suggestions were made as to how the demonstration could be improved, of which Sunday metering was one.

Others included using rear-door loaders at two especially crowded stops; removing one row of seats to provide for a wider aisle in the front of the bus; changing the wording on one no-right-turn sign to specify that buses and trucks are exempted, and starting a publicity campaign about the free Muni services provided by the Sutter-Stockton Street Garage. These are still under consideration.

At a July 17 public hearing before the Public Works Department, Erickson described these suggestions for improving Muni service along Stockton Street, and again reiterated his support of Sunday parking meters in Chinatown. However, after several speakers from the Chinese community again criticized the measure as being troublesome for the community, ineffective and discriminatory, Erickson withdrew the parking meters proposal, leaving the other proposals intact. □

Summer Program For Newcomer Youth

Milk is a basic part of good nutrition at the "Healthy Me" program, where newly-arrived children learn about health. For story, see page 7.

State Commission Reviews Fair Employment Regulations

By TRACY HARRIS

SAN FRANCISCO — The Fair Employment and Housing Commission (FEHC) will hold a series of public meetings beginning July 30 in SF and Los Angeles to review its regulations for monitoring and correcting discriminatory employment practices.

The reductions are based on the Fair Employment Practices Act of 1959, which prohibits job discrimination on the basis of race, color, national origin, ancestry, sex, marital status, religious creed, physical handicap, medical condition or age. Before 1978, however, California had no regulations for enforcing the law.

MANDATE

"In 1978 we were issued a mandate for regulation," FEHC executive and legal affairs secretary David Garcia said. In that year the state, he explained, divided the task of monitoring employment discrimination between the Department of Fair Employment and Housing and the FEHC.

"The commission is a quasi-judicial, quasi-legislative body," Garcia said. Cases of employment discrimination are brought before the fair employment *department*, he emphasized, which then investigates the case. If it finds probable cause to prosecute, an accusation is made, and it is then the *commission* that acts as the judge in the case. It is also the commission's job to formulate the regulations that serve as guidelines for the department.

"The regulations guide the public in advance as to what the meaning of the (Fair Employment Practices) Act is. They are an interpretation of the act, and consistent with established law," he noted.

Though the quality of prosecution of employment discrimination cases is improving as the commission and department become more experienced in working with the regulations, Garcia said discrimination is still a "pretty rampant" issue.

RELUCTANT

The problem of Asians, who face discrimination, isolation in certain jobs, and under employment, are compounded by the fact that Asians file fewer complaints than other minority groups who face similar discriminatory practices, he noted.

"In many cases Asian American are reluctant to bring complaints," said Dale Minami, an attorney who was appointed to the FEHC in January. "The reluctance is partly cultural — they don't want to challenge authority, or chance suffering reprisal," he said.

"Things are beginning to change somewhat, with groups such as Chinese for Affirmative Action and the Asian Law Caucus, and as people become more educated and willing to fight," he added. Nonetheless, problems still exist for Asians trying to get ahead in their jobs.

"There are stereotypes about Asians not being leaders, not being forceful and able to command respect," Minami said. This stereotype is partly fostered by "the offensive mechanism of the oral interview," he added.

The standards for measuring leadership and forcefulness are vague, and decisions made on the basis of interviews are arbitrary, Minami said. Often screening officers aren't sensitive to Asian Americans, yet because so few

Continued on page 4

Guest-worker Plans Stall Cabinet Policy on Immigration

WASHINGTON — Disagreement over admitting up to 1 million foreign workers to the US each year on a "guest-worker" program is stalling action on a new immigration policy now being discussed by President Reagan's cabinet, according to an Associated Press report.

The AP report said that Agriculture Secretary John Block and White House aide Martin Anderson support a program to grant from 500,000 to 1 million temporary working permits annually, instead of the current quota of 30,000. The Labor Department opposed this expanded plan, the report said, because of fear that guest workers may decide to stay, and thereby compete against low-skilled American workers.

Block and Anderson are suggesting that it is useless to establish strict legal barriers when US businesses are willing to hire aliens for low-paying jobs that Americans won't accept, the report continued.

Last month, a Cabinet-level task force on immigration appointed by President Reagan had recommended a pilot "guest-worker" program in which 50,000 guest workers — mainly Mexicans — would be allowed into the US annually.

AMNESTY

Although welcomed by many employers, the guest-worker program was assailed by many labor organizations and immigration attorneys who feared exploitation of cheap foreign labor.

Another complicated issue currently facing the Cabinet reviewers, concerns penalties for employers who hire undocumented immigrants and how to enforce the penalties. While some favor a new Social Security-type card, others feel such a card, as a sort of national identity card, would intrude upon the civil liberties of Americans.

The Cabinet is also discussing controversial subjects related to the Cuban refugees currently housed in Arkansas and beefing-up the Border Patrol.

The AP report indicated that an amnesty program, suggested by the task force, in which permanent resident status would be granted to undocumented immigrants who entered the US more than five years ago and temporary worker status would be granted to those who have been in the US at least three years, is likely to win Cabinet approval. An immigration policy is expected to be formulated shortly by the Cabinet, AP reported. □

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
S 108
(

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

94102DEPTS 00
PERIODICAL DEPT.
S F PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

EDITORIAL

City Hall/C'town Communication And Cooperation Are Vital

Too often in the operation of federal and city government, policies are formulated without consulting with the communities which will be most affected, resulting in ineffective or injust policies.

Communication and cooperation between City Hall and Chinatown are vital to rational development and maintenance of the community. Chinatown organizations and agencies devoted to working with the community should be consulted, or at least alerted, when changes which will affect the community are being considered.

As a case in point, the Stockton Street transit improvement project is anexample of the needfor and the value of improved communication and cooperation between City Hall and the community. Although Stockton Street merchants criticized the original plan as early as last October, and offered a compromise plan only slightly different than the one finally adopted, City Planning would not consider the compromise until a community meeting was called in mid-December. The compromise adopted was agreeable to the merchants who had feared that the originally planned bus-only lane would hurt business, and was accepted by City Planning. To date, the compromise plan has proven to be a "significant success."

Recently, City Planning, attempting to further improve Stockton Street traffic, proposed the installation of Sunday parking meters in Chinatown. Although City Planning supposedly distributed flyers to all merchants along the affected streets, pastors and ministers of Chinatown churches were not notified, even though Sunday parking meters will have a tremendous effect on these churches. After community organizations called a meeting with City Planning and attended hearings before the Department of Public Works to assail the plan as being injust and ineffective, City Planning withdrew the proposal.

Although communication and cooperation have helped form the several compromises of the Stockton Street plan, such cooperation has most often come about only after an initial decision was made without the assistance of community input.

We urge City Hall planners and politicians to actively solicit the advice of the community on issues which will ultimately affect us.

A Life of Dedication

Mr. Jun Ke Choy's life spanned almost a century and left marks on two continents.

His dedication to the anti-Manchu revolution and the ideals of Dr. Sun Yat-sen led him to serve China for 35 years. Watching China grow in the grips of a dictatorial regime, he was saddened and frustrated, and returned to the States in 1945.

His years in the United States, dedicated to serving the Chinese American communtiy, have been witnessed by many. For many years, he was the one representative from Chinatown to attend hearings at City Hall, to contact legislators on issues affecting the communty, to rally support from local merchants and leaders, to urge newspaper editors to focus attention on certain topics, and to give advice on financial and political matters. The founding of the Greater Chinatown Community Service Association, The Chinese Culture Foundation of San Francisco, Chinese Americans for Freedom and Human Rights and the Chinatown branch of the San Francisco Federal Savings and Loan Association attest to his energy and vision.

Many in our community long heeded his advice to buy real estate and gold and have reaped huge profit. Though an adroit financier,Mr. Choy, who was never interested in personal gain , did not involve himself in these opportunities.

Even his adversaries would have to admit that Mr. Choy was a dedicated person. His entire life was consumed with a passion for democratic ideals, world peace, and service to fellow human beings.

His passing earlier this month at the age of 90 is a loss to our community.

AN INVITATION TO SUBSCRIBE TO EAST/WEST

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $15 for 1 year, $28 for 2 years, $40 for 3 years. Foreign rate is $20 for 1 year.

Mr./Ms _____
(please print)

Address _____ Apt. No. _____

City _____

State _____ Zip _____

East/West, 838 Grant (Suite 307)
San Francisco, CA 94108

LETTERS

Census Needs Ongoing A/PA Advisory Group

(The following letter was sent by Albert H. Yee, dean of the school of education at the University of Montana in Missoula, to Malcolm Baldridge, secretary of the Department of Commerce. Yee had served as chairperson of the recently abolished Census Advisory Committee on the Asian and Pacific American Population. —Ed.)

Secretary Baldridge:

I wish to acknowledge receipt of your letter abolishing the Census Advisory Committee on the Asian and Pacific American Population for the 1980 Census. As Chairperson of the Advisory Committee, I would be happy to follow your invitation to make myself available to the Bureau for further consultation. . . .

Abolishing the Committee for the reason that the major operations of the 1980 census have been largely completed contradicts what was discussed in the past, such as the last meeting of the Committee on October 30, 1980. Bureau officials said that the work of the 1980 census was only getting started on crucial analyses, reports, etc. which would surely call for the continuance of the Committee.

The significant contribution of the Committee since August, 1976, indicates the usefulness of continuing such a body. Beyond its many contributions without remuneration, the Committee represented the first and only Federal Advisory Committee chartered for Asian/Pacific Americans. Your action, therefore, eliminates the first and only A/PA Federal Advisory Committee and possibly indicates a lack of sensitivity to A/PA issues and concerns.

I strongly urge you to reconsider a reversal of your decision. If budgetary restrictions had been mentioned in your letter, perhaps it would have been more understandable. However, no reference to budget cuts was made. At least, the one remaining meeting of this charter year could have been held. The data on the A/PA groups have not been finalized to date. The great diversity and increase of the A/PA population from 1.5 million in 1970 to over 3.5 million in 1980 simply call for grass-roots input from A/PA representatives such as the Committee. Whatever the problems are in delaying the final count for the various A/PA groups strongly suggest that the helpful assistance we have been able to provide the Bureau is needed.

RACE

A study of the eight or nine minutes of the A/PA Committee over the years would demonstrate significant and useful contributions to Bureau policies and procedures beyond the workings of the 1980 Census itself. Aware that many senior officials of the Bureau have retired or are about to leave, we believe that our input is vital and essential.

Assuming that the Black and Spanish Advisory Committees were also abolished, I would urge you to consider a composite Committee of ethnic minorities if budgetary retrictions did influence your decision. Also, having at least two upper-level officials at the Bureau working full-time to handle A/PA issues would be a minimal requirement. There is one temporary position at this time and there should be two regular positions established.

One issue that I was waiting to discuss at the Committee's next meeting is the use of the term, "Race," in follow-up reports since the 1980 Census. As you know, we were able to remove the term, "Race," from questionnaire Item No. 4, a good first step in eliminating the concept from governmental demographics and general usage. I wil not repeat what I have written and said on this serious issue here. Suffice it to say that it is highly disturbing that the unfortunate concept of race and racism and their historical and dangerous connotations are being perpetuated in the past-census reports and analyses.

Another criticism is that the listed categories in questionnaire Item No. 4 are surely ethnic or heritage groupings, rather than racial. Are the Aleuts and Vietnamese races? What distinguishes the Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, and Samoans as distinct races, one from the other?

Please reconsider your decision to abolish the A/PA Committee.

Albert H. Yee
Missoula, Montana

EAST/WEST, the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/west Publishing Co.,Inc., 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones (415) 781-3194 781-3195. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA, Nov. 1977. Court No. 724-639. Second-class postage paid at San Francisco, CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed, stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; EAST/WEST Associate Editors: Kenneth Joe and Mary Castagnozzi; CHINESE PACIFIC WEEKLY Associate Editor: Stella Liu; Coordinator: Norbert Woo.

Office Manager: Kerry Chiang; Advertising: Cecilia Eng (Coordinator), Margaret Woo, Diane Chen, and Kam Lee; Readers Service: Susana Choy, Virginia Lew and Karen Tuan.

Reporters and Correspondents: Todd Carrel, Man Shou Chan, Sara Chin, Tracy Harris, Helen Hui, Jeannie Look, Folk Kuhn, Soji Kashiwagi, Michael Lam, Elgin Lee, John Y. Lo, Richard Springer, Linda Greenhouse Wang, Bradford Woo, Cordell Yee and Paul Zee; Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Leland Wong and Nancy Wong.

Episcopal Church Holds Ethnic Convocations at USF

SAN FRANCISCO — The national Episcopal Church will hold a Chinese Convocation Meeting at the University of San Francisco from July 28-31. The meeting is one of several ethnic convocation meetings planned, which also include Filipino, Indochinese, Japanese and Korean convocations.

Representatives from Episcopal discoses across the US, the Philippines and Canada will attend. Ethnic meetings will be held Tuesday and Wednesday, beginning at 9 am. On Thursday, each convocation will meet with representatives of diocese grouped according to provinces. Present ministries and projections for new ones will be discussed at this meeting. A banquet will be held Thursday at 6:30 at the USF Chapel.

The Episcopal Asiamerica Strategy Task Coalition and the Episcopal Asiamerica Ministry Commission will meet on Friday, July 31, at 9 am in room 252 of McClaren Center. All other meetings will be at the University Center.

For information on the meetings, call the California Diocese of the Episcopal Church, 673-5015. □

CORRECTIONS

In the July 15 edition of *East/West*, in the page 2 story on SF's multilingual elections sub-committee, the second paragraph mistakenly referred to Ben Hom, as a sub-committee member. The sub-committee member whose approval was pending is actually Ben Ramos, and not Ben Hom. Ben Hom has been appointed to the Citizens Advisory Committee on Elections, but he is not currently serving on the multilingual sub-committee.

Also in the 7/15/81 issue of *East/West*, Doris Loh was incorrectly identified as being the 1980 Miss Chinatown USA. Ronda Ching, from Hawaii, was the 1980 Miss Chinatown USA. □

LEARN MANDARIN at home with 8 cassettes and two instruction books. Accurate pronunciation and effective methods. Only $52 plus $6.75 tax, postage, & insurance. E/W Book Service, 838 Grant, Suite 307, San Francisco, CA 94108.

LA Coalition Forms to Combat Anti-Asian Racism

)S ANGELES — Anti-Asian n is growing in response to growing Asian population That is the opinion of Fred ka, an attorney who heads newly-formed Asian-Pacific rican Round Table ART), a coalition of Asian ican groups and individuals led after the Jewish Anti- mation League to combat Asian racism.

here is a feeling that racism ssed against Asians is some- more acceptable than that ted at blacks or Jews," the ar-old attorney told the *LA* s. Though Asians and Pacific ders have the lowest unem- nent rate of any LA ethnic p, and have a median family ne of $15,256, only $2,500 than whites, Fujioka said threats are real, and the community must not grow placent.

e issue of Mike Woo's Chi- ancestry being raised in his it unsuccessful campaign for City Council, incidents of Chinese vandalism, and rtising blaming Japan for rica's economic problems are amples of the type of racism A-PART will fight.

SUBTLE

he problem with racism ist Asians is that it's not as nt anymore, as it was just Pearl Harbor," Fujioka told *Times*. "Now it can be as e as a joke at which every- laughs, including our- s. And we shouldn't. It will up on us until we're not ning anymore."

was racism that led to Mike 's defeat in his race against y Stevenson for the 13th ict LA City Council seat, ka said. Stevenson's cam- n materials termed Woo an ider,' and made innuendos erning Woo's Chinatown con- ons, he added.

ough Stevenson denied any t intentions in her campaign ture, Fujioka said Soo's it was one reason A-PART was formed, and the group will serve as a non-partisan watchdog in future campaigns.

(Though Woo said he had no part in A-PART's inception, he has attended the group's meetings, and told the *Times* he has "a special interest in the group since race was an issue in my campaign.")

It is not only Asian political candidates who are the targets of racism, Fujioka continued. A-PART is concerned about vandalism of Chinese-language theaters last year in the West San Gabriel Valley. There are also rumors, though unsubstantiated, of Ku Klux Klan involvement in Monterey Park, Alhambra and Montebello, cities with large Chinese and Japanese American populations, the *Times* reported.

MONOLITH

In addition, A-PART is also concerned with racist advertising, particularly directed against Japan. Fujioka cited a Fortune magazine ad depicting a scowling Sumo wrestler facing a blond man in red-white-and-blue tights. The copy reads, "Japan is challenging the US for a big new market in computer memory superchips.

"If the ad had depicted a big burly black guy facing Capt. America, that would have been taken as clear racism," Fujioka asserted. The white population views the Asian community as a monolith, he said, but racism against any one group affects all Asians. In addition, economic success does not mean an end to racism, he noted.

"The parallel with the Jewish community is obvious. The Jewish people learned that no matter how well you are doing in society, when the going gets rough, you can become a scapegoat," he said.

By uniting Chinese, Japanese, Korean and Filipino groups, who Fujioka admitted don't always love each other, A-PART will have a position of strength from which to denounce attempts to slander the Asian American community. The group's immediate goal is to increase membership and raise funds.

"As far as we have come, we are not fully integrated into society," Fujioka said. "It's no longer a question of getting our foot in the door. Now we want to kick it open." □

C'town Meeting Discusses Closing of Local EDD Branch

SAN FRANCISCO-Concerned Chinatown community leaders met yesterday with representatives from the Employment Development Department (EDD) to discuss alternatives to the July 30 closing of EDD's Chinatown branch at 658 Sacramento St.

Shortly into the meeting, however, Chinatown leaders had to concede to the reality that the office will close. The Chinatown branch is one of 30 EDD offices statewide that will be consolidated in an effort to avoid personnel reductions. EDD fears a $15 million cutback in its employment services component, and its SF personnel has been cut 84 to 65 this year, and the consolidations are being carried out in an effort to maintain the same level of services to the public.

ADMIRABLE

Nonetheless, community leaders are still concerned about the effects Chinatown EDD's move to central offices at 1449 Mission St. will have on local residents. EDD's premise of maintaining its personnel is an "admirable one," according to Chinese for Affirmative Action executive director Henry Der, but he said "neighborhoods are being forced to pay the price."

EDD district administrator Bill Appleby disagreed with Der's contention that Chinatown residents would be best-served by an office located in their community. All the EDD resources are located at the larger office, he said and having a few representatives in Chinatown, "just taking applications" will not benefit job applicants—their applications would still have to be processed through the central office.

"When you splinter your personnel you splinter your services," Appleby said. By closing the Chinatown branch, he continued, EDD will be able to retain its entire staff of thirteen workers, including three involved with alien certification. If the branch did not move, Appleby said five workers would have to be laid off.

Responding to Der's questions, Appleby said there was no question of the Chinatown branch's productivity, or of the demand for its services involved in the decision to move. Though it was rumored that rent for the building would double, Appleby said this was never thoroughly investagated, and did not play a major role in thedecision to close the office.

Many participants at the meeting, however, felt that the rent issue had been used as an important reason by EDD to close the branch.

"There's no point in fighting over this. The office will close, and now we should be positive and discuss how EDD can continue to provide services," Appleby said.

As far as the possibility of establishing a satellite office in Chinatown, however, Appleby said EDD has no money to pay the rent.

Instead, EDD will experiment with a Chinatown outreach transitional unit within the central 1449 Mission St. office. Though it took some effort, Appleby said there will be four phones with the old Chinatown branch phone number (557-2730) at the new office, and the phone will be manned by former Chinatown branch personnel.

The job application procedure will be streamlined, so the same EDD staffer will take a job application, contact an employer and verify the job placement.Billy Ray, manager of the 10th and Mission St. office, said that in addition to maintaining these telephone lines, many of the Chinatown branch's clients, 31% of whom are not Asian, can be served by other staff.

Der and others expressed concern about the effectiveness of this system, and it was suggested and generally agreed upon that a local committee would be formed to work with the EDD to evaluate the services provided to the Chinatown community. Ray said the transitional unit would be tested for at least two months before other alternatives are considered.

Golden Dragon Victims Settle for $450,000

N FRANCISCO — A civil harging the Golden Dragon urant with negligence in the gang shooting there was d last week before trial for ,000.

e five plaintiffs in the suit ged that the restaurant and its rs, Jack Lee and Big Hong nd the Hop Sing Tong, failed ke precautions that would prevented the Sept. 4, 1977 gang attack in which five killed and 11 others ded.

's a reasonable settlement," d Rudy, attorney for the tiffs, said. "There is a basic f law that a property owner normally responsible for the t conduct of third persons come and perpetrate viol- You must come up with an tion to the law."

e plaintiffs included two of wounded Golden Dragon ns, and relatives of three of ople who were killed there.

LIABILITY

e case went to trial in ry, but was declared a al by Superior Judge Court Dearman. In his opening ent at the trial, Rudy had he Joe Boys gang hit squad shot down restaurant patrons while gunning for Frankie Ming Yee, leader of the Hop Sing Boys gang, who's been employed by owner Lee in his position as head of the Hop Sing Tong.

Four members of the Joe Boys gang have been convicted of murder in the case and one has been convicted of disposing of the weapons. Civil suits on behalf of two other people wounded in the shooting are pending.

"It was a strongly contested liability issue," Rudy said. "Irrespective of the loss is the question of fault and proof of fault." The settlement, he added, is a satisfactory one.

"It's been a long case — almost four years," he continued. "It's been a difficult emotional experience for the victims, the litigation as well as the incident itself, which they'll never forget."

The suit had been brought by Wendy Suto, 27, of Seattle, and Robert Yuen, 23, of SF, each of whom was wounded, and by relatives of murder victims Calvin Fong, 18, and Donald Kwan, 18, both of SF, and Denise Louie, 18, of Seattle.

The settlement was approved July 14 by Superior Court Judge Victor M. Campilonzo. □

Ed Sue and John Sue.

Brothers Ed and John Sue Win Architect Awards

OAKLAND — A brother team of architect and landscape architect was recently awarded two Grand Awards by the Professional Landscape Architects' Association for projects in Vallejo and Chico. Ed Sue, architect, and his brother John Sue, landscape architect, were awarded the Grand Awards for the Chico Community Recreation Center and for the Mt. Everest-Setterquist School Park.

A special services school for the disabled in Vallejo, the Mt. Everest-Setterquist School park included grounds and buildings for recreational and educational activities. "Emphasis was placed on provisions of greater opportunities for students to experience circulation and use of outdoors and complex of structures," Ed Sue explained. The design included simulations of real-life situations of streets, walkways, ramps and structures.

The 8,000 square feet recreation building of the Chico Community Recreation Center was designed as a center for seniors and youth at Bidwell Park. The complex was designed to withstand the rigors of heavy public usage. The design was cited for the rustic character of exposed concrete masonry and wood. The judges felt that the project was a "well-conceived project with pleasant spaces; terrain respects the trees and the original site constraints. Good clean solution!"

Lunch Served 11 a.m. to 3 p.m.

The Mayfair

Delightful Atmosphere

116 Maiden Lane 421-1093

馮錦安

RICHARD G FUNG

Real Estate Broker
Former Chief Housing Inspector

* Syndications
* Income Properties
* Property Management
* Housing Appeal Cases
* Residential Properites
* Tax Deferred Exchanges
* Condominium Conversions
* Housing Code Compliances

金玉樓業公司

AMBER REALTY

(415) 641-1249 anytime

CHINESE WORD-A-DAY

Cantonese **S-OEY**

Mandarin **SHWEI**

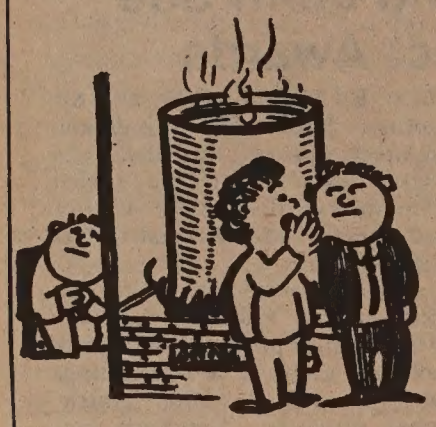
Run SIR-EE together

WATER

The word "water" used to have three crooked lines to represent waves. Through the years somehow the two lines on the side got together and squeezed the center one into being a straight line. So whether you are a person or a line, it is still difficult to be in the middle.

To avoid getting into hot water maybe everyone should know a little about Chinese hospitality. For example, tea is always served to visitors. "And if I should run out of tea, can I serve water instead?" Here, let me give you a simple and straight-forward answer, "No!" If that should happen, go out and get some. I realize that not everybody wants to "see," but they will "take tea" anyway.

There was a man who sent his son to borrow some tea when his friend came visiting. However, he didn't want the guest to know that he had run out of tea, which would have been embarassing, so he asked his wife to keep on boiling water and told his friend that the water was still boiling and tea would soon be served.



But his son didn't return. The wife had to add more and more cold water to the pot to keep it from over-boiling. Finally the huge water pot was full and the son was still nowhere in sight. She then whispered to her husband,

"If he cannot wait for tea, maybe he could use a hot bath before he goes."

By Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山

CHINA PHARMACY

PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUkon 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

國泰銀行

CATHAY BANK

of Los Angeles

Member Federal Deposit Insurance Corporation

777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all–where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES–checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS–regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES–business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES–commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES–escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

Hearings

Continued from page 1

Asians rise high enough to become screening officers themselves, the situation is a Catch-22, he explained.

"There are no Asian models to contradict the stereotype. Though a number of Asians are able to meet entry-level requirements, it's hard for them to get into higher management," Minami said.

DISPARITIES

In addition, Minami noted, governmental agencies designed to prevent discrimination often don't believe that discrimination is a problem for Asian Americans. Some agencies look at Asians as one group, when in fact there are vast disparities within the Asian American community.

"The Japanese Americans on the whole have an income level that is higher than the Vietnamese, Indochinese or Filipinos," he said. While Japanese and Chinese Americans most commonly face discrimination at the promotion level, discrimination on the basis of accent is generally directed at Filipino Americans, or newly-arrived Chinese, he continued. "You have to look at which group you're talking about," Minami concluded.

Both Minami and Garcia agreed that the public is less receptive to solving the problem of employment discrimination than it was in the early 1970s. Two bills pending in the state legislature to reduce the commission's authority are examples of this public attitude, Minami said.

AB 879, introduced by Assemblyman William Ivers (R-Glendale) would reduce from 45 to 10 the number of days the department has to file charges against an employer once a complaint has been made by an employee. It would also reduce from one year to 90 days the time a plaintiff has to file suit in civil court if the commission decides against his case.

EXPENSIVE

According to John Yewell of the California Chamber of Commerce, who is working with Ivers on the bill, the changes are designed to help the small employer. Hiring a lawyer for a long drawn-out case is expensive for the small businessman, he said, and if the department has a good case against an employer, it will not be weakened by proceeding rapidly to a hearing.

The bill is now in the Assembly's Labor and Employment Committee, and will not be voted on until next January.

SB 516, proposed by Sen. Marz Garcia (R-Menlo Park), is also directed toward the small employer. Under the commission's current regulations, employers of five persons or less are not subject to the FEHC guidelines. Garcia's bill originally intended to raise that number to 15, and has since been amended to employers of 10 or less. It is on the Senate floor, and will be voted on after Aug. 10.

Both bills, Minami said, are part of a current backlash against the issue of employment discrimination, and a perception that minorities are no longer suffering. The whole issue of civil rights in the US originally arose from blacks in the south, Minami said, and later expanded to include all minorities, the disabled, women, and anyone who felt they were being treated unfairly.

AGGRESSIVE

"This is not necessarily bad, but we still have to address the problem of race and discrimination," he said. The commission has started to assume a more aggressive role, and will be addressing larger, statewide problems, such as discrimination in government, and Ku Klux Klan activities, he added.

"We have the right to investigate what we perceive as problems," Minami said, adding that while the seven commissioners represent different points of view, he has been impressed with their fairness and perspective.

The cases the commision hears have been getting more complex, Garcia said, and often last 2-3 weeks rather than a day or two. While previously the commission dealt chiefly with outright discrimination — people not being hired because they were a minority — the more complicated issues of comparable worth, job promotions and tracking into certain professions are becoming common grounds for complaints.

Asians being pushed into technical jobs and women being paid less than men for comparably important work are two examples of the types of cases the commision now hears, as the public is becoming more aware of its rights, he added.

Next month's hearings, Minami continued, will give the commission a chance to get in touch with the public, and receive feedback on how the regulations are working. It is important for people to be aware of the regulations, and for the commission to have visibility, he said.

"The hearings will be really working meetings, sitting down with people to see how the regulations work," Garcia said. He expects input from both employer and employee interest groups.

The review of the regulations was mandated by Gov. Brown and the state legislature, Garcia added, in order to make sure the regulations are clear and comprehensible. The review will not lead to any substantive changes in the content of the regulations, he said, since they are actually interpretations of federal law.

Copies of the existing regulations are available at the FEHC, 30 Van Ness Ave., Third Floor, SF, and at the Office of Administrative Law, 1415 K St., Suite 600, Sacramento. Questions regarding the review hearings may be addressed to Garcia at the SF office, or to Emily Vasquez, FEHC, 1201 I St., Suite 21, Sacramento, 95814 (916) 445-9918.

Hearings are scheduled for July 30 and Aug. 20, 10 am to 4 pm, 107 So. Broadway, Rm. 1070, Los Angeles, and for Aug. 13 and Aug. 27, 10 am to 4 pm, 455 Golden Gate Ave., 1200, SF.

Brzezinski Sees China as Part of Anti-Soviet Coalition

BEIJING — Zbigniew Brzezinski, former national security adviser to President Carter, sees China as a vital member of an emerging coalition which opposes Soviet expansionism. During a July 19 meeting with journalists in Beijing, Brzezinski said that such a coalition, which also includes the US, Japan and Western Europe, "is an objective reality and as such must be recognized as a new and important development in world affairs," according to a report in the *Christian Science Monitor*.

WORLDS

Brzezinski has been visiting China since July 3, and has met with Defense Minister Geng Biao and Communist Party Vice-chairman Deng Xiaoping. Brzezinski has long supported selling arms to China on a case-by-case basis.

"To deny arms to an essentially friendly country (China) is a gratuitous gift to an essentially expansionist country (the Soviet Union)," Brzezinski said, adding "I've felt that way for several years."

Brzezinski would like the West to shed what he considers to be the inadequate post–World War II concept of three worlds—the Western democracies, including Japan; the communist countries; and the developing world, the *Monitor* reported. Although China is a communist country, it is also a developing nation and as such shares many common interests with other developing nations. Similarly, the common interest opposing Soviet expansionism shared by the US, China, Western Europe, Japan, and numerous developing countries, the *Monitor* noted.

THIRD WORLD

Brzezinski's emphasis on "objective facts" may have been aiming at spurring a reformulation of the Chinese concept of the world, formulated by Mao Zedong, in which the US and the Soviet Union, as superpowers, comprise one world; the developed countries, another; and the developing countries, the third world, the *Monitor* speculated.

Hu Yaobang recently pledged in a speech that no matter how rich China may become, it will always remain part of the third world. The *Monitor* suggested that Brzezinski's accent on formulating a new world concept may help China formulate a new one, based on the consequences of its current policies of cooperation with the US, Europe, and Japan, against Soviet expansionism.

Brzezinski foresees the next few years as a period of high risk for the West, because the possible change of power in Moscow could mean a change in their military thinking. Those opposed to Soviet expansionism will have to "look ahead and try to create the kind of international balance and framework so that Soviet expansionism is effectively contained during this risky period," Brzezinski said.

ROYAL MOTORS

1981 VOLVO 242DLO

$159.90 PER MONTH

plus tax on 48 month lease
$1949.50 delivers on credit of
value $9052, residual $4449.
payment total $7675

ROYAL MOTORS
280 So. Van Ness S.F.
(415) 626-2171

"Not on the Menu" Captures Daily Life in Chinatowns

By VAN NG LOUIE

SAN FRANCISCO — "Not On ıe Menu," a photography exhibit the Chinese communities of SF d New York, opened Saturday the Chinese Culture Center. ıe exhibit features 50 contempo- ry black-and-white photographs ken by Leland Wong and Corky :e.

Documenting street scenes and e daily lives of people living in e communities, the photos share discernible Chinese American nsibility. Window shoppers, monstrators for bilingual educa- ın, workers in garment factories d grandparents with their grand- ildren are a small sampling of e exhibit's subject matter.

INVOLVED

"This photo exhibit is for the mmunity," Leland Wong told *ıst/West*. A native SF resident d a photographer for 12 years, ong said he hoped that people in e community will see the exhibit. "I hope seeing this exhibit will use people to get involved in ıinese American issues and play more active role in American e," Wong said, identifying some these issues as "the neglect of e elderly, lack of recreational cilities, and housing."

Corky Lee, a resident of New ırk City, said he coined the ex- bit's title, "Not On The Menu," cause "when the general public inks of Chinese, they think of ıd. What is normally perceived common to Chinese America s nothing to do with this exhibit. lsically, it gets back to the fact at Chinese Americans are not op suey nor do they possess for- ne cookie wisdom. Instead, we e the peaks and valleys of the ntinental Divide."

Lee, who has worked as a pho- grapher since 1970, has had his ırks published in *Time*, the *New rk Times*, and the *China Daily ws*. He also does free-lance ırk for the national wire serv- s. Associated Press (AP) and ited Press International (UPI).

NATURAL

Wong and Lee both felt that eir photography contributes to cial change and plays a role in informing the community. Wong said he first got interested in community issues and photography during the anti-war and Third World movements in 1969.

After reading about Chinese American history and looking at photos of old Chinatown, Wong said, "It hit me. So it was natural for me to pick up a camera and shoot the community." Since then his output has included photographs of community events such as anti–Charlie Chan demonstrations and meetings of the International Hotel tenants before their eviction in 1977. "My photos have a historical and social conscience," Wong said.

Politics and history, too, are important motivations behind Lee's interest in photography. A former student of American history at New York City's Queens College, Lee said, "My photographs are only a small attempt to rectify omissions in American history textbooks."

As an example of these omissions, Lee said that the contributions of Chinese Americans to the building of the railroads have always been slighted.

Lee dates his interest in photography back to 1970 when he was involved in tenant and housing struggles in New York's Chinatown. "I have a special interest in activist politics and housing issues," Lee said. The first photographs he ever took, he said, were still-lifes which documented landlords' neglect in making housing repairs.

BRUTALITY

The turning point in his career, Lee said, was his photograph which appeared on the front page of the *NY Post* in May 1975. It featured a Chinese man, blood streaming down his cheeks, being whisked away by two helmeted police officers, during a demonstration protesting police brutality.

"It was visual proof of police brutality, and the first demonstration photo for which I got paid," Lee said. Since then, Lee's photographs have been exhibited in NY, St. Louis, Massachusetts, and Washington, DC.

"Not On The Menu" is Wong's first exhibit, with 25 of his photographs on display. Previously he has never displayed more than six of his photos at one time.

"I'm a photographer and artist first," Wong said. "I'm not a pusher for exhibits, or out to promote myself." A graphic artist and painter as well as a photographer, Wong has done free-lance work for the Japantown Art and Media Workshop (JAM), the Kearny Street Workshop, and the Asian American Bilingual Center in Berkeley, as well as other community agencies.

Wong and Lee both agreed it is important for Chinese American photographers to leave behind a visual record for future history. "A photographer is more like an observer in that he sees reality," Wong said. "He has many roles—educator, artist, scientist, anthropologist. His photographs can do lots of things. They can cause outrage, or they can catch the pride and strength of people like the International Hotel tenants."

In the same spirited vein, Lee said, "My time on this earth is limited, so I want to leave something when I go. I don't care if people remember me or not 50 years from now, but I would like the images that I record to be remembered. They're American history."

"Not On The Menu" will be on display at the Chinese Culture Center, 750 Kearny St., through Aug. 29, Tuesday through Saturday, 10 am to 5 pm. □

"Man Looking into Window," by Leland Wong, 1977.

Chinatown Library Ground-Breaking Planned July 27

LOS ANGELES — A ground-breaking ceremony will be held for the new Chinatown Library on Monday, July 27 at 9 am at Castelar Elementary School, 536 W. College. Mayor Bradley will attend the ceremony. The new building is a joint project by the Unified School District and the LA Public Library. A reception will be held at the school after the ceremony. (620-0925) □

Rumor Clouds Taiwan Death of Chen Wen-cheng

PITTSBURGH — About 100 Taiwanese nationals, many wearing paper bags to mask their faces, paid tribute Saturday to Carnegie-Mellon University professor Chen Wen-cheng, who was found dead on a university campus in Taipei approximately 12 hours after he had been questioned by government security forces.

Though Taiwan government officials initially called Chen's death a suicide, many of the participants in Saturday's memorial service said they believed Chen was murdered by agents of the Kuomintang, according to wire service reports. Chen reportedly had been associated with the "Taiwan Independence Movement," and allegedly had worked against the Taiwan government while in the US.

INVESTIGATION

CMU president Richard Cyert has asked Pennsylvania Sen. John Heinz to push for a US investigation into Chen's death. Cyert said he was told by Chen's brother Robert, who lives in Miami, that Chen's life would be in danger if he returned to Taiwan. Cyert also believes Chen may have been killed for his political views, the Associated Press reported.

Representative Stephen Solarz (D-NY) sent a message to participants in the service that a congressional investigation of Chen's death would be conducted within weeks, and the incident is currently under investigation by Taiwan. Officials there had said that Chen probably committed suicide by jumping from a four-story building.

John Holdridge, Assistant Secretary of State for Far Eastern Affairs, had previously said that any official US involvement in the case would constitute interfering in Taiwan's internal affairs.

Taiwan natives from New York, Washington, Cleveland and other cities attended the service Saturday. Many said they still had relatives living in Taiwan, and did not want to be identified for fear of retribution against themselves or their families.

Chen, 31, had been an assistant professor of statistics at Carnegie-Mellon, and had a "brilliant future," Cyert said. □

Woman and Mural," by Corky Lee, 1974.

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT

distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown

International gourmet honors & Holiday Awards since 1968

convention facilities

838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

Excelsis Music Introduces Do-It-Yourself Piano Kits

By TRACY HARRIS

SOUTH SAN FRANCISCO — Thanks to James Ma, do-it-yourself enthusiasts now have another outlet for their creativity. Ma is president of Excelsis Music, Inc., a Hong Kong firm that on July 4 became the first company to sell piano kits in the US.

Excelsis first introduced the kits for building upright pianos more than 25 years ago in Asia, and has since sold thousands from Korea in the north to New Zealand in the south. The kits were introduced in the US for the first time in January, 1977 to the SF chapter of the Piano Technicians Guild, and again at a later meeting in Santa Clara. The response, Ma said, was encouraging.

PRIDE

"Lots of people take pride in doing something themselves," he said. "There are all kinds of kits in the US, and we expect to sell plenty of piano kits."

Before Excelsis could begin marketing in the US, however, a kit suitable for the American consumer had to be developed. The piano strings, attached to a 200-300 lb. frame, are a separate piece in the kits sold in Hong Kong, Ma explained. Most of the kits sold in Asia are bought by piano dealers, who have the manpower to lift the heavy frame into the wooden piano case, he continued.

In the US most of the kits will be purchased by piano technicians or individual hobbyists. "See how heavy this is?" Ma said, attempting to lift the gold-colored frame. "It would be impossible for one person to lift it himself. We solved the problem by putting the frame inside the piano, which can be rolled on four coasters."

Most of the work in assembling an Excelsis piano kit involves the inner working mechanism of the piano, which Ma said is the most exciting and rewarding part of piano building. The kits come upright, and the assembler must glue in the dampers and hammer heads, and then fit the keyboard into the front of the piano.

"The keyboard must be perfectly level. We supply this metal tool to help measure if the keys are of uniform depth," Ma explained, but added that the next step, putting in the pedals, is the most difficult.

INTERNATIONAL

Once completed, the Excelsior piano is equivalent in quality to a $2,000 ready made piano, Ma said. A piano kit, including tools and instruction book, costs $970.

Though the kits are assembled in Hong Kong, the components come from all over the world, making the product an "international piano," Ma said. The piano wires come from West Germany, tuning pins from Japan, and hardware items from the United Kingdom. The keyboards are made on the east coast of the US, and the casing panels are made by a timber company in Seattle.

In addition to the piano kits, Excelsis Music is also the US agent for three Chinese piano factories, in Beijing, Shanghai and Guangzhao.

"China has a long history of making pianos that goes back 70 or 80 years," Ma said. "During the Gang of Four, of course, there was no progress, but now they're aiming at improving their products and exporting. The technique in China is backward, and the US has better machinery, but basically the product is the same." With improved US-China relations, Ma noted, import duties on Chinese products have decreased from a "very high" 50% to approximately 8%.

FIDDLES

Excelsis also sells a wide range of traditional Chinese instruments, from fiddles to gongs to table harps. "You know the lion dance? We sell all the instruments for that," Ma said, demonstrating on the *see ku* (lion drum). The traditional instruments are all manufactured in China.

"Many Chinese musicians in the Bay Area have come to purchase these instruments. They play very well, too," he said. "Asian people realize that music is part of our lives, particularly for the younger ones. We want our children to be accomplished!"

People in Hong Kong, where Ma lived before moving to SF five years ago, buy more pianos than people here, he said. "Almost every family has one — Asian people like western music very much. People here don't invest in pianos as much," he noted.

Ma, a self-described amateur at the piano and cello, and a former church organist, has assembled several of the pianos on display in his showroom.

"Anybody who is good with his hands can do it," he said. Working an eight-hour day, Ma estimated it would take the average person 3-4 days to assemble a complete piano. A piano technician could complete the job in 1-2 days. "It depends on how smart you are," he said.

For information on the do-it-yourself piano kits, contact Excelsis Music at 325 Corey Way, Suite 101, P.O. Box 2162, So. SF 94080, or call 583-8833. □

An Excelsis Music do-it-yourself piano kit—before construction.

Nora K. Luke Passes State Bar Exam

SAN FRANCISCO — Nora K. Luke recently passed the California State Bar examination.

Luke has worked as an elementary school teacher and a bilingual instructional project developer. She received her B.A. degree in education from SF State University and graduated from the University of SF, School of Law with a Juris Doctor degree in 1979.

Luke has worked with the SF Neighborhood Legal Assistance Foundation in North Beach as a law clerk and with the Marin Superior Court as a court clerk. □

China and ASEAN Compromise In UN Conference on Cambodia

NEW YORK — China played a conspicuous role in the United Nations conference which met last week to discuss the problem of Vietnam's occupation of Cambodia. In addition, the five members of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) — Thailand, Singapore, Malaysia, Indonesia and the Philippines — showed how they could wield influence over giant nations, such as China and the US.

The task of the conference, according to a *Christian Science Monitor* report, was to define a mandate for a permanent committee, which would lead to a compromise settlement in Cambodia and the withdrawal of some 200,000 Vietnamese troops there.

Whether Vietnam will engage in talks with such a committee remains uncertain. Vietnam has expressed willingness to talk to its neighbors, but has so far refused to negotiate with any committee produced by the conference.

One of the main actions of th conference was to reconcile th relatively conciliatory ASEA consensus with the hard-lin stance of China, which has lon supported the Khmer Rouge, an opposed the Soviet-backed Vie namese.

A Chinese draft resolutio rejected ASEAN's call for a interim UN-sponsored administr tion to disarm competing Can bodian armies and ensure that n group would gain power by forc China's draft called for free an peaceful elections, but wante nothing that would undermine th Khmer Rouge's claim to be th rightful government of Can bodia, according to the *Monitor*.

China bowed to ASEAN pre sure and agreed to put aside som of its proposals. Also bowing ASEAN was the US. Secretary State Alexander Haig, Jr. who ha irritated some ASEAN foreig ministers at a meeting last mont in Manila by showing too strong leaning toward China, and spea ing too forcefully against Vie nam.

"We conveyed our feelings him. Now he is more supporti and not 'over-muscular,'" a ASEAN diplomat told the *Mon tor*.

By walking out when Khm Rouge foreign minister Ieng Sa rose to address the UN, Haig an US Ambassador to the UN Jean Kirkpatrick also put distan between the US and the Chine positions.

The growing costs of occupyin Cambodia and confronting Chin may lead Vietnam to seek compromise, and some see repor of differences between Vie nam and the Soviet Union as sign of hope, the *Monit* reported.

In Singapore foreign minister Dhanabalan, in his address, sa ASEAN had no intention to brin any people to their knees, an added, "We are not here to p Vietnam on trial."

It is the hope of ASEAN involve as many nonaligned possible in the settlement.

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.
MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

CHINA TOUR

PAN AMERICAN — 747 SP

I.
1. Sept. 7 - Hong Kong/Canton/Kweilin/Hangchow/Shanghai/Peking/Canton/Hong Kong - total 19 days Cost: $2549.00, ½ twin PAN AM

2. Oct. 16 - Hong Kong/Canton/kweilin/Hangchow/Shanghai/Soochow/Wuxi/Chenchiang/Nanking/Peking/Canton/Hong Kong - total - 28 days Cost: $2,599.00 ½ twin PAN AM

3. Nov. 13 - Hong Kong/Canton/Kweilin/Shanghai/Soochow/Wuxi/Nanking/Peking/Canton/HongKong - total 25 days Cost: $2,499.00, ½ twin

4. Nov. 22 - Chinese Bay Area Chrysanthemum Growers Assn - Peking tour Hong Kong/Canton/Kweilin/Peking/Shanghai/Hangchow/Canton/HongKong - total 20 days Cost: $2,499.00, ½ twin

II.
HONG KONG/CANTON and/or KWEILIN TOUR - Monthly departures - Hong Kong 4 days 3 nights, Canton 4 days 3 nights and/or Kweilin 4 days 3 nights Cost: $1329.00, ½ twin (HKG/CAN) and $1629.00 ,½ twin, (HKG/CAN and KWEILIN) - June 21, 28, Jul 5 & 12, Aug 9 Sep 13 Oct. 11 Biv 8 Dec. 6 and 20. (Peak Season - June-Sep add $100.00 airfare)
Cost: $1979.00, ½ twin (Jun-Sep add $124)

III.
JET—ON ORIENT TOUR/(monthly departure) - Pan Am 747: June 28 Jul 5, Aug. 2 Sep 6 Oct 4 Nov. 1 & 29, Dec. 13, covering JAPAN/TAIWAN/HONG KONG
cost: Plus options as follows:
Canton 4 days 3 night: $229.00 Canton/Kweilin 7 days 6 night: $529.00

IV.
EUROPE TOUR: 2 weeks for 8 countries - $2399.00, ½ twin, full meals, Chinese/English speaking tour guides and full meals throughout (July 25 and Sep 26, 1981) July add $100.00 airfare (peak season)

We also have cheap fare to LOS ANGLES, CHICAGO, NEW YORK, TORONTO, VANCOUVER, WASHINGTON DC, BOSTON, CALGARY - anywhere in the U.S., Canada and Australia

(PRICES SUBJECT TO CHANGE)

CHINA STATION
A Unique Chinese Restaurant
located in the historic Southern Pacific railroad depot
Featuring an extensive Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm
Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley
Free parking, air conditioned, smoking permitted

Unbeatable Prices!
7 COURSE ITALIAN DINNERS
• Antipasto • Salad
• Soup • Pasta • Entree
• Coffee • Dessert
CAESAR'S RESTAURANT
Bay & Powell Sts. S.F.
989-6000
Closed Mon. Valet Parking

36% Yield
COMPLETELY SECURED with 1st TRUST DEEDS
Pension plans/ Private investors/ Anyone who wants to join with a builder/developer to overcome inflation.
1743 S. Douglas
Anaheim, CA 92806
DEBCO CONSTRUCTION
(714) 937-0470

Newcomer Children Study Health and Nutrition

By ELAINE FONG

SAN FRANCISCO — Three hundred immigrant children are participating in the "Healthy Me" program this summer, a two-hour-a-week health education class sponsored by Newcomer Families for Health and the SF Public Health Dept.

Serving new immigrant children and their parents, Newcomer Families for Health at 1490 Mason Sreet strives to introduce newcomer families to the American health system through classes covering a broad range of topics — dental care, eye care, ear care, stress, general health, health careers, cancer, facilities available, and nutrition.

DIVERSE

Established in the spring of 1980, Newcomer Families for Health serves the unique and diverse population of SF, a city with many immigrants and refugees who have special health needs, explained Kathy Cox, coordinator of Refugee Preventive Health Services and formerly with Newcomer Families for Health.

To meet these health needs, the program develops curriculum around specific areas. The materials are translated into several languages by Newcomer Families for Health staff and then used in classrooms during the "Healthy Me" program During the regular school year materials were tested at Newcomers High School, the SF Unified School District's high school for students who have just arrived in the US and lack English skills needed to participate in regular schools.

Last spring 500 teen-age newcomers from China, Vietnam, Cambodia, Laos, El Salvador, and Nicaragua participated in the "Stay Healthy" program. Each weekly class opened with a general overview in English and then broke down into small groups according to the students' native language for more detailed instruction by Newcomer Families for Health staff.

Some of the organizers of the "Healthy Me" Program (1-r) 1st row: Diane Louie and Delphine Louie; 2nd row: Jeanne Kwong, Kathy Cox, Madeline Richie, and Sharon Ishii

In addition Newcomer Families for Health curriculum is used by Indochinese Family Services, the Indochinese Training Program, and community college classes. Jeanne Kwong, Newcomer Families for Health Program Coordinator, said that she hopes to see the curriculum the program has developed spread beyond SF to other school districts that have similar student populations.

WELL-BALANCED

Good nutrition is basic to good health, and curriculum concerning nutrition is incorporated in both the "Healthy Me" program and the high school classes. Last summer's "Healthy Me" program served typical American lunches to the students. The staff explained how the meal was well-balanced, and at the same time, the children were introduced to different and new foods, explained Diane Louie, Health Educator for Health Center #4.

"There is a tremendous change" for the newcomers once they settle in the US," said Madeline Richie, coordinator of Refugee Preventive Health Services and a public health nurse. Often newcomers do not know the basics to American food preparation. They do not know where to go to purchase food and when they get to the store, they are faced with foods in cans and boxes, which frequently have no pictures on them to indicate what it is inside, she explained.

Newcomers are frequently unaccustomed to the way Americans cook and store their food. Most do not know how to use a stove or a refrigerator, she added. In addition, Richie noted, there are several foods that newcomers are unfamiliar with and do not know how to prepare such as powdered milk, peanut butter, and powdered eggs.

Infant formula presents another difficulty since some brands require that water be mixed with it and others do not. Many newcomers cannot distinguish between the two, much to the detriment of the infant's health. Both a diluted and a concentrated formula can cause illness in a young child, she explained.

Cooking instructions and shopping tips are also included in class curriculum. Usually this information is brought forth in the discussion groups in the Newcomer High School program.

BIASES

Many items that newcomers are accustomed to are not available in the US such as certain fruits, sauces, and herbs but junk food items such as soda, cookies, and potato chips, are more readily available to them here than in their native countries, Richie said. Gum, Cokes, and potato chips are the three junk food items that she frequently has seen newcomers eating.

Newcomers have certain biases when it comes to milk processed foods, Louie noted. During the "Healthy Me" program milk was the item most often left after lunch.

Cheese, too, presents some problems. Many newcomers are not used to it and often do not know how they can use it in their cooking. Health Center #4 occasionally offers cooking instruction, Louie said. In a recent class a nutritionist taught a group of women to use cheese in a recipe for cheese puffs, which Asian newcomers would eat since the cheese is prepared in a cracker, rather than its original form, Louie added.

Newly arrived children learn about health in the "Healthy Me" program.

Funding for the Newcomer Families for Health Program comes from the Center for Disease Control through the state to the SF Health Dept. who subcontracts it to the International Institute, a private non-profit organization. The institute originally applied for CETA funds, which helped get the program started.

"It's rare to have a city and a private organization sponsoring a program together," noted Cox. This special cooperation is keeping the program running, she added.

DEPRESSION

Cutbacks have threatened at least one Newcomer Families for Health program. The "Healthy Me" program has been reduced this year form six to four weeks and from five to one day a week, and the co-coordinators were hired only two weeks ago due to funding problems. The program's budget runs out in September, and presently the staff is submitting the coming year's projected budget.

Newcomer services will soon have to address more mental health needs, Richie said. Many of the newcomers are in a state of shock and it is hard to tell the depth of their sadness or depression, or the impact that death has had on them, she added.

Change in the family structure causes stress among family members. Children often adapt to American culture much faster than their parents, she said, because they want to fit into and the cultural differences that emerge between parent and child often create tension within the family, she explained.

It is hard to tell if newcomer programs and services have made a difference in newcomers' lives, Richie said. There is not much to gauge it by except by future health, she said, adding, "We hope to have some impact along the line."

The "Healthy Me" program, which meets at St. Paul's Church on Gough St. between Eddy and Turk, is in session through Aug. 20. Volunteers are still needed, as well as donations to buy toys and snacks for the children. For information call Sharon Ishii at 982-5753. □

Santa Clara Judge Apologizes For Racial Remarks in Court

SAN JOSE — Following a June 26 incident in which Judge Lawrence Terry of the Superior Court in Santa Clara County, made "injudicious" comments to two Japanese American attorneys, Asian Americans for Community Involvement wrote to Judge Terry, requesting an apology.

CONNOTATION

The comments were made during a juvenile court hearing. Judge Terry had stated to probation officers Glen Arima and David Horiuchi, "You Japanese boys have got to get your act together. You're probably using a Japanese calculator. You probably would do better if you used an abacus."

"It has been said that there may have been some humor in the making of the comment but humor of that nature has no place in the court room, and historically humor of that sort has acquired the connotation of racial superiority," wrote Michael Makoto Honda, member of AACI's board of directors, in a letter to Judge Terry.

"By virtue of your position you command respect and authority and also carry the daily responsibility of modelling all that is considered to be level-headed and fair . . . What you said was dismaying and caused quite a bit of serious discussion within the Asian American community . . ." Honda continued in his letter.

On July 10, Judge Terry convened a special session of the juvenile court to publicly apologize for the statements.

MISTAKE

". . . These remarks were not made from the bench but off the bench during a break between cases. Let me say first of all that I have great respect and admiration for Glenn Arima and Dave Horiuchi. . . Because of the feeling I have for Glenn and Dave I was deeply saddened when I realized that I had offended them in any way.

"I wish to again publicly reiterate my profound apology to each of you and again assure you that no malice or personal affront was intended. . . I pray that this mistake will not overshadow any contribution I may have made in the past or foreshadow the future. . .

"This apology is further extended to the Japanese American community and the greater Asian community. I have been privileged to know many of you personally and your organizations and I greatly respect and admire your contributions to our community, our state and our nation," Judge Terry declared in the special session. □

中國旅遊

Tours to CHINA exclusively for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry

TEL : 415-982-0690

CHINA TOUR SPECIALIST
WEEKLY TOURS
PEKING PLUS OTHER CITIES
FREE BROCHURE AVAILABLE

50 DEPARTURES DATE

DIRECT FLIGHT SHANGHAI PEKING
TICKETING AVAILABLE

CAAC

KUO FENG TRAVEL & TOURS
952 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94108

YOUR NON-CHINESE FRIENDS ARE INVITED TO JOIN OUR AMERICAN TOURS. FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CALL:

HEAD OFFICE: 2 East Broadway New York, N.Y. 10038 (212) 431-7323
TOLL FREE : 800-221-7969

國風旅行社

PROGRAM NOTES

FOB: Myths, Macho and Asian American Gods

By RICHARD SPRINGER

Many new Asian American writers use mythological or other legendary figures as catalysts in their writings for an examination of Asian American identity. You only have to look at Philip Kan Gotanda's play *The Adocado Kid.*, Maxine Hong Kingston's book *The Woman Warrior* and David Henry Hwang's play *FOB* to see that the oral storytelling tradition has been a fertile source for their inspirations.

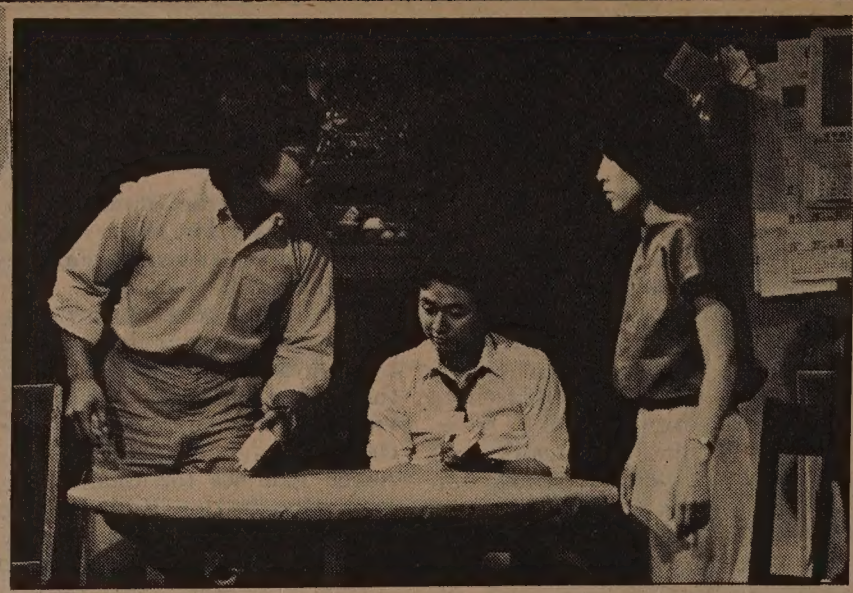
In *FOB* currently being performed through August 30 by the Asian American Theater Company, two of the three characters in the play assume the guises of legendary beings from storytelling tradition. A young Chinese girl, Grace (Smokey Leung) who works in her father's restaurant in Torrence, California, becomes Fa Mu Lan, the legendary girl who takes her father's place in battle and a key cultural touchstone for Kingston in *The Woman Warrior*. Grace assumes that role in reaction to Steve (Dennis Dun), an aggressive, proud new immigrant (Fresh Off the Boat, hence the title), who flirts with her as Kwan Kung, the "god of fighters and writers," a cultural touchstone that Hwang was struck by in Frank Chin's play *Gec Pop!*

COMPLEX

The play begins with Grace trying to deflate Steve's pride as the all-powerful Kwan Kung, who, she says, doesn't count for much in America. But the main conflict in the play comes when Grace's cousin, Dale (Kelvin Han Yee) arrives for a date with Grace. Dale has only contempt for "these FOBs" who get their money from exporting "luminescent pens and strip-tease Buddhas" to the US. Naturally, Dale is not too happy to find that Grace has an extra person, Steve, for their date.

The character of Dale becomes more complex and interesting as the play progresses. Dale is more than a loud-mouthed social climber with pat, obnoxious put-downs of new immigrants Hong Kong. Although he is openly contemptuous of FOBs, he can't shake the realization that he's not so far removed from the person he is denigrating, a fact that Grace points out when she reminds Dale that his parents also came from Hong Kong.

Unfortunately, we never get that final opening up of Dale to indicate that he has come to some understanding of his insecurities and inner doubts. Nor do we get fully-rounded character development of Grace or Steve. In the first act, Grace and Steve maintain their identity even when they shift into their legendary personas. In the second half of the play, the personas take over and the defeat of Kwan Kung by the avenging woman warrior is a conflict of abstractions. Hwang makes a "statement" that Asian Americans can have their own gods in America, but they can't be the same as they were in China. Meanwhile, the fate of three characters is subordinated to that theme.



(l-r) Kelvin Han Yee, Dennis Dun and Smokey Leung in the Asian American Theater Company's production of David Henry Hwang's play *FOB*. (Photo by Bob Hsiang)

PRODUCTION

The Obie-award winning play has been produced at Stanford, in New York at Joseph Papp's New York Shakespeare Festival at the O'Neill National Playwrights Conference in Waterford, Connecticut, and by the East-West Players in LA. Hwang has had a chance to rework the humor and it pays dividends, although some of the references, those to the Bee Gees and John Travolta for example, are dangerously close to being dated.

Perhaps the best scene in the play comes in the second act, when the three characters engage in group storytelling. What begins as an clever way to reveal to Dale Steve's Kwan Kung persona in its full force, changes into a confrontation between Kwan Kung and the woman warrior. It's a dynamic interaction among the three characters, but the symbolic confrontation is anticlimactic. The play's real power depends upon the fact that Steve has been more in control of his own fantasies that the other two have realized. The romantic scenes are charged with energy in the first act, because Steve could pull away from Kwan Kung when it was to his advantage. Again, when Steve takes his sing-song accent and ignorance of English idiom with Dale, the humor works best. But the possibilities of this dual (and duel) role-playing just aren't capitalized upon in the second act.

The production mounted by the Asian American Theater Company is a fine one and the direction by Judith Nihei finds every laugh that's there. I was bothered by one scene where prolonged mugging by Steve and Dale goes on in the background, while Grace is making an important speech at center stage.

The humor of the two fellows having a macho hot-pepper challenge has already been exhausted, but the mugging continues and distracts the audience from what Grace is saying. If there was something new in the humor, it might be worth it, but it's just overdoing the pain-in-the stomach bit. Dale and Steve should be motionless. Since Hwang has opted for a symbolic confrontation of cultural ghosts as the centerpiece of his second act, more attention is needed in the direction to mute the humor in favor of the spectacle. The staging of the battle between the woman warrior and Kwan Kung just doesn't have the *pyrotechnics* that it should.

MACHO

Of the three actors, Kelvin Han Yee has the most difficult role as Dale. It's a role that he can really sink his teeth into, and although he doesn't quite hit the proper mixture of obnoxiousness and self-hatred, he gave a good performance opening night.

Dennis Dun, who has acted in many of the other Asian American Theater Company productions, but who has never had a role this macho, is outstanding. He brings off that combination of martial arts bravado and wily, feighed innocence that is at the heart of the play.

Smokey Leung is defeated by the fact that the arch quality she exhibits in the first act is lost in the posturings of the second. It's difficult to be mischievous and mildly sardonic when you have to sweep into action like Wonder Woman. The set design by Giotta Tajiri should be also signaled out for praise.

Even considering some of the problems I've mentioned, this is one of the best productions I've seen mouted by the Asian American Theater Company. Hwang currently has *The Dance and the Railroad* running in New York and a third play, *Family Devotions*, set to open the 1981-82 New York Shakespeare Festival in NYC. The combination of Hwang and AATC should make this one of the more popular shows in town in August. Performance times are 8 p.m. Thursdays through Saturdays and 7 p.m. Sundays, at 4344 California Street. For reservations, call 752-8324.

Yuen Doon 101 Anniversary Celebration

SAN FRANCISCO — The Yuen Doon Benevolent Association will celebrate its 101 anniversary and its Soo Yuen Senior Citizens Center the 11 anniversary on Saturday, August 1, at 12 noon at 806 Clay St. A buffet lunch will be served after the ceremony. In the afternoon the center will present a Senior Citizens Handicraft Exhibit and Tai Chi demonstrations. □

A WORLD OF OPPORTUNITIES...

INTERNATIONAL TRADE REQUIRES INTERNATIONAL FINANCING. AT THE BANK OF THE ORIENT, WE HAVE THE FACILITIES AND KNOWLEDGE – ESPECIALLY IN THE ASIAN MARKET, TO MEET YOUR FINANCIAL NEEDS.

INTERNATIONAL BANKING SERVICES

- Trade Financing
- Domestic Collection of Drafts and Checks
- Foreign Collection of Documentary Drafts and Checks
- Commercial Letters of Credit
- Foreign Credit and Trade Information
- Foreign Remittances
- Purchase and Sale of Foreign Currencies
- Trade Development
- International Deposit Accounts

COMMERCIAL FINANCE DIVISION

- Inventory Financing
- Account Receivables Financing
- Equipment Financing

WE BANK ON YOUR FUTURE

建東銀行
BANK OF THE ORIENT
MEMBER FDIC

INTERNATIONAL DIVISION
233 SANSOME STREET • SAN FRANCISCO • CA 94104
TELEPHONE (415) 781-6565

CIVILIAN EMPLOYMENT WITH MSCPAC

Military Sealift Command, Pacific in Oakland, California urgently needs first assistant engineers with U. S. Coast Guard Chief Engineer Steam or Diesel Licenses for seagoing employment in civilian manned ships.

Excellent potential to assume position of chief engineer. For information call (415) 466-5743 or write:

Commander, Military Sealift Command, Pacific
Building 310
Naval Supply Center
Oakland, California 94625

MSCPAC is an equal employment opportunity employer.

TRADITIONAL CHINESE MEDICINE

ACUPUNCTURE

Recognized by the World Health Organization as an effective means of pain & disease control. For an appointment call:

ANGELA CHII-FENG WU, C.A.

Licensed in California & Hawaii
4223 Geary Blvd. (Between 6th & 7th Ave.)
San Francisco (415) 752-0170
Weekdays and Weekends by Appointments only.

Arthur's Corny Tale Of Love and Money

By MICHAEL LAM

What do millionaires do, you wonder? Well, according to *Arthur*, they drink a lot, fall in love with shoplifters, talk loudly and rudely in posh restaurants, and throw $100 to the hookers that they do not pick up.

Now that might not be true with every millionaire. They are human beings too, and there are bound to be one or two of them who do not follow the pattern. However, Arthur does all of the above.

Protected by Hobson the butler, Arthur is a spoiled brat who does not have to grow up. That is, not until he runs into Linda, the sometime-shoplifter. His family wants him to marry Susan; he wants to marry Linda. If he does not do as his family says, all his money will be taken away from him. We are talking about close to a billion dollars here, so it is a tough decision.

The predictable ending — he gets both Linda and the money — is a slight letdown, but overall the movie is funny and entertaining. *Arthur* is a poor man's vision of a rich man's life, it materializes the fantasy we dare not admit that we have in broad daylight.

CORNY

The story is somewhat corny and very old-fashioned. It has some warm and human moments that touch just the right tone. A few scenes — all of them with Liza Minnelli — almost become embarrassingly sentimental, but are saved by some out-of-the-blue one-liners, mainly from Dudley Moore.

Moore plays Arthur, perhaps a little too eagerly. He is so willing to please the audience, that the act of pleasing itself turns into part of the performance. Minnelli's Linda is similar to the other characters that she has played: so exotic she is close to being abnormal. But the chemistry between Moore and Minnelli works. We can understand why Arthur falls for her. She must be quite irresistible to a millionaire.

But *Arthur* belongs to John Gielgud. His Hobson is cool, witty, and everything that you think an English butler should be. He has the best line in the film — brief but discreetly direct. It is for Gielgud that the price of admission is worth the money.

Arthur is playing at the Coronet.

SLEEPLESS

• When seeing *Endless Love*, the new Brooke Shields movie, I kept thinking: it is endless alright, but is it love?

Jade and David, two teenagers who live with their respective parents, are in love. David sneaks into Jade's home to spend nights with her, and leaves her sleepless and behind in her French studies. Jade's mother Anne sees them making love in front of the fireplace, but keeps quiet about it.

Jade's father Hugh is not as liberal. After seeing David's unclothed body in his daughter's room, he decides the two should stop seeing each other. David thinks that is riduclous, and sets Jade's house on fire.

David's lawyer succeeds in presenting his client as a mental case, and gets him off easy. Two years pass. David is out on parole, and finds Anne in New York City. Divorced from Hugh, Anne attempts to seduce David a-la-Mrs. Robinson. But her line is so banal, it brings the house down, and David refuses her.

Hugh accidentally spots David in the street, and is killed instantly in an accident. Over his dead body, Jade and David reunite. Because of a fight that he gets into, David is once again behind bars. Jade awaits him through gray and gloomy autumn days.

If you think that the story is stupid, which it is, you should hear the dialogue and the theme song. The preview audience that I saw it with not only left the theatre in flocks before the film was over, those who remained hissed and booed at the end. Preview audiences have the reputation of loving and cheering *everything*. *Endless Love* proves to be an exception.

SPOOF

The movie looks like a two hour commercial for Shields. She is shown in more carefully planned close-ups than any female in the past decade. But even as a commercial, it does not sell its product well. In one scene towards the end, Shields is seen wearing an otherwise handsome shirt with stained underarms! Now that's unforgiveable.

The only thing I find interesting is Shirley Knight's performance. Playing Anne, she wears a half smile most of the time. She knows how bad her role is, and shows it. She is saying, 'Don't take this too seriously, *I* don't.' The rest of the cast pretends it is a matter of life and death. If only they had the good sense that Knight has, *Endless Love* might have become a tongue-in-cheek soap opera spoof.

It is playing at Cinema 21.

清華旅行社
KATHRYN LOWE TRAVEL CONSULTANT, INC.

We are Pleased to Announce
The Opening of the Office
On Sat. July 25th, 1981
We are Specializing in Personal and Group China Tours
Remaining 1981 Group Tours:

10-11 To 11-4
Hong Kong, Guangzhou, Guilin, Hangzhou, Shanghai
Xian, Beijing, Guangzhou, Hong Kong.
Land & Air Cost: $2,449.00

10-15 To 11-6
Beijing, Hangzhou, Shanghai, Xian, Chengdu,
Guilin, Guangzhou, Hong Kong.
Land & Air Cost: $2,325.00

11-16 To 11-11
Hong Kong, Guangzhou, Kuenming, Guilin, Hangzhou,
Shanghai, Xian, Beijing, Guangzhou, Hong Kong.
Land & Air Cost: $2,449.00

Office Hours:
Mon.Thru Fri. 10 a.m. to 4 p.m. Sat. By Appointment.

646 BROADWAY, SAN FRANCISCO, CA 94133 • TELEPHONE: (415) 433-7354

Chinese Artists Exhibit at July 25 Seaside Festival

SEASIDE — SF artist Stella Mark Wong will display paintings of flowers, birds and landscapes, done in classical traditional Chinese brush techniques, on July 25 from 9 am to 4 pm at the Seaside Cultural Awareness International Arts Festival in the Multi-Use Center, Hilby St.

Also included in the festival is SF's Clifton Ling, who will display his many small art items such as fans, masks, and vases.

C. Y. Lee, Chairman of the Seaside Art Commission, will demonstrate his calligraphy skill, and his wife Anna is in charge of the Chinese food booth, which will feature Chinese pastry and dishes. Sifu Jerry Johnson's Chinese Kung Fu Troupe will perform during the day.

Admission is free. For information, call Charles or Anna Lee at (408) 394-2965. □

Sarah Caldwell Thrills Beijing

BEIJING — Boston Opera conductor Sarah Caldwell has won over the audiences in Beijing. Night after night Chinese opera lovers, deprived of western opera during the 10-year Cultural Revolution, remained to give Caldwell standing ovations, disregarding the long lines they face for bus rides home.

The singers, chorus and orchestra in Caldwell's production of *La Traviata* are all Chinese. In fact, she is the only non-Chinese involved in the proceedings.

Caldwell is enthusiastic about the cast's understanding of the story and their operatic training, and said the opera seems so natural sung in Chinese that "it's going to sound funny in Italian" when she returns to the US.

Caldwell is one of many prominent western artists to visit China at the invitation of the Ministry of Culture. She has been in China since July 3. □

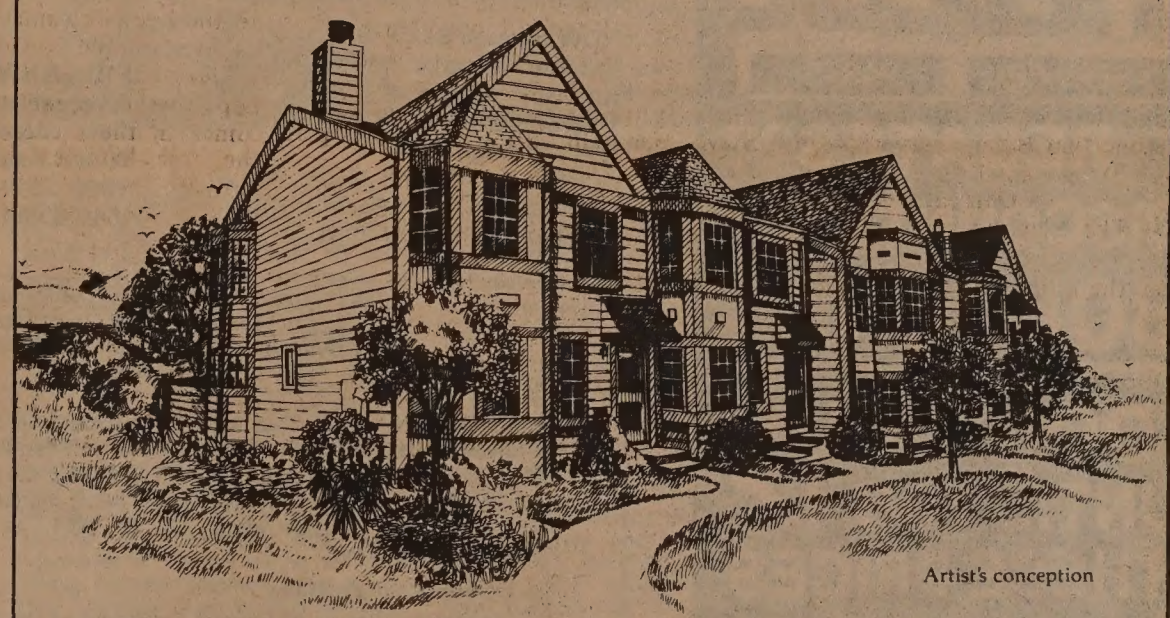
Oakland Orch. Seeks Minority Musicians

OAKLAND — The Oakland Symphony Orchestra is accepting applications for two string positions as part of its Minority Orchestral Fellowship Program. Minority musicians more than 21 years old with a year of professional or conservatory orchestra experience must apply before Aug. 1 to the Oakland Symphony, 2025 Broadway, Oakland, 94612. □

BUSINESS

NORTHERN IDAHO
RESTAURANT: Located in 120 slip boat marina on N Idaho Lake. Assumable lease w-liquor lic. Seats 80 inside, 150 on deck. Business-Inventory $150,000. 208-772-2918. R+2 Box 330, Hayden Lake, ID 83835.

A combined income of $28,000 could put you in this historic place.


Artist's conception

Luxury two and three bedroom townhouses in Benicia from $97,500 to $99,500.

Once you enter Main Gate you will be surrounded by tradition. Time has been turned back.

A young Lt. Ulysses S. Grant and a younger Stephen Vincent Benet once made their homes here. And there were many chapters like this in the history of the first U.S. Arsenal in the West.

We're now opening new townhouses within the old fortress that combine some of the elegant touches of the past with built-in conveniences of the present.

Bay windows with energy-saving thermal glass panes. Sky lights. All-electric kitchens with self-cleaning oven. Fireplace. Private den. And much more.

To visit Main Gate take E. 2nd St. from Hwy. 780 in Benicia; then south on E. 2nd to Military; then east on Military to the Main Gate models. Ph: (707) 746-1777.

Main Gate
A PRESENTATION OF OLYMPIC SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
ARCHITECTURE BY NEELEY LOFRANO INC

** SPECIAL NEW LOWER RATE TERMS **
MAKE IT EASIER TO QUALIFY AT MAIN GATE.
Ask about details. Models open:
10a.m.-dusk daily 10a.m.-6p.m. weekends

"Y-Winners" Program Accents Educational Values and Fun

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO — Respect group-mindedness, health, intelligence, and beauty are the five educational values that the Chinatown YMCA is trying to teach the children enrolled in its "Y-Winners" program this summer.

Under the theme of "A Summer of Fun and Learning," the program, which began June 15, is designed to combine values education with enjoyable group activities.

CHARACTER

The five educational values approach is used because "it's identified with Chinese culture," explained Alan Wong, executive director of the Chinatown YMCA. Many Chinese parents feel these values are important for their children to learn, he continued, and "it's also part of the YMCA philosophy to develop character."

There are two Y-Winners programs — with swimming instructions, 9:30 to 5:30, and without swimming instruction, 12:30 to 5:30 — every Monday through Friday. Participants, ranging in age from six to 14 years, pay between ten dollars to $15 per week on a sliding scale with discounts for more than one child.

"Some people criticize us for charging for the program," said Wong. "Expense is part of the problem. It's a choice between a quality program versus a bad program," he explained, adding the YMCA never has "enough" funding to meet its needs.

Each week's program has a different focus —from Fitness/Health/Sports emphasizing volleyball and basketball to Video-Media featuring field trips, tournaments, and video camera activities where children make their own movies. All activities are underlined with the Y-Winners philosophy of fair play and cooperation, Wong said.

LANGUAGE

In addition to sports, outings and instructional art and science projects, the program also encourages the participants (many of whom are newcomers) to speak English and learn about American life.

"It is a natural tendency for many of these kids to use Chinese," said Wong. "We try to catch them at those points and teach them how to say it in English."

"It's not a formal classroom situation," Wong pointed out. "We help these young people become more conscious of the English language and use it more in actual social situations."

The popular summer school at the YMCA which in recent years taught English and other subjects did not have time to organize this year, Wong said, but it is tentatively scheduled to return next summer.

Recently, the Chinatown YMCA conducted a language camp weekend at Jones Camp near Redwood City for limited-English speaking children. In the outdoor setting, the campers were able to practice English extensively.

The Y-Winners program, however, includes all three English proficiency levels: non-English speaking (newcomers), English and Chinese-speaking, and non-Chinese speaking. By integrating all three levels, Wong feels the children will be able to learn from each other.

LEARNING

Along with language barriers, cultural and behavioral differences may form stumbling blocks in such an integrated program, Wong noted, adding that it is something that must work itself out. "It's a learning situation for the staff too," he said.

"All the kids are a little apprehensive at first," explained Debbie Sue, director of the 9:30 to 5:30 program. But as they grow accustomed to the situation, children usually relax and enjoy the program, she said.

One little girl, Sue explained, was afraid to leave her mother when she first arrived at the center. Later, however, she became less frightened and began participating in the activities.

Sue hasn't any major conflict dealing with the 45 children in her group. What she feels is more difficult is planning a program of activities because "there are so many things to consider" such as availability of supplies and a limited budget.

Rosa Wong, who co-directs the 12:30 to 5:30 program, calls Y-Winners "great." She has an average of 30 children enrolled in her group and emphasizes fun and enjoyment as a major goal.

Many of the children's first reaction to the program is "fun."

"It's lots of fun," said nine-year old Wesley Dier. "We have field trips and do lots of things-like that science place (Lawrence Hall of Science) where we got to play with computers."

"Yeah, it's fun," agreed Mona Lee and Phillipia Lawrence. They singled out field trips to the exploratorium and planetarium and learning how to play volleyball and basketball as worthwhile experiences.

Eight-year old Adrianne Canfil admitted she didn't make any friends-yet. "But I will real soon," she said.

Tom Poon, program counselor, enjoys working with the children. "They're fun to be with," he said.

The entire staff received a week's training in dealing with children prior to the program.

Each director works with about seven to eight counselors of which only two are paid. The others volunteer their time or work towards a YMCA camp scholarship for use at the end of the summer.

On August 22 to 30, the Chinatown YMCA will wind down its summer activities with a nine-day Twin Camp for boys and girls aged seven to 17, at Huntington Lake in the high Sierra Nevada Mountains.

There are still two Y-Winners sessions remaining and many more YMCA programs and activities available through the fall. For information, contact the Chinatown YMCA at 855 Sacramento Street, 982-4412. □

mazda
SERVICE PARTS
REBATES??
DISCOUNTS??
BOLOGNA!!
DON'T BUY UNTIL YOU ✓ THESE PRICES
NEW '81 626's
FROM
$7295
(522827)
INCLUDES: 5 SPEED, AM/FM STEREO, CUSTOM STRIPES, BIG RADIAL TIRES, STYLE WHEELS AND ULTRAGLAZE!
EXAMPLE:
HARD TO FIND MODELS
WE GOT 'EM!!!
GREAT SELECTION & INSTANT DELIVERY
NEW 1981
GLC's — RX 7's — 626's
NOTCHBACKS—GSL's—LUXURIES
Prices Include Freight & Dealer Prep
OFFER EXPIRES 7/27/81
OPEN SUNDAY 11:00-4:00
"C" LOUIE JEW
RICHMOND MAZDA
600 23rd STREET RICHMOND 237-4700
TOLL FREE S.F. PHONE NUMBERS:
441-1600/PRI-1000

EVENTS

NOW through SEPT. 8
Exhibit: Netsuke: Myth and Nature in Miniature, Asian Art Museum, GGPark, SF.

NOW through AUG. 4
Japantown Art and Media Workshop Samurai Film Benefit, Kokusai Theater, SF. 567-3851

THURS., JULY 23, 7:30 pm
Slide Program and readings on Angel Island by Genny Lim, Old Wives' Tales, 1009 Valencia, SF

FRI., JULY 24, 7:30 pm
'Decorative Details of Old and New Japan,' lecture by Jan Wilson Kaufman, Fiberworks, 1940 Bonita, Berkeley. (548-6030)

SAT, JULY 25, 9 am- 4 pm
Chinese traditional art displayed at Seaside Cultural Awareness Int'l Arts Fest, Multi-Use Ctr., Hilby St., Seaside. Call (408) 394-2965.

SAT., JULY 25, 10:15 am
Walking tour of C'town and Financial District, led by Ernest Chann. Departs Culture Center, 750 Kearny St., SF

SUN., JULY 26, 10 am
Ong Ko Met Benevolent Assoc. Angel Island Picnic, departs Pier 43½, Fisherman's Wharf, SF. Call 362-1595

NON, JULY 27, 9 am
New C'town Library groundbreaking ceremony, 536 W. College, LA. (213) 620-0925.

TUES., JULY 28,
Senior Dental Screening, Health Ctr. #5, 1351 24th Ave., SF. Call 661-4400 for appointment.

FRI., JULY 31, 7:30 pm
Dr. Robert Lee speaks on China at C'town YMCA, 855 Sacramento St., SF. $1.50.

SAT, AUG. 1, 12 noon
101 anniversary of Yuen Doon Ass'n and 11 anniversary of Soo Yuen Senior Ctr., 806 Clay, SF.

SAT, AUG 1, 9 a.m.
Survival course for immigrants: How to care for the family, 920 Sacramento, SF, free.

SUN, AUG. 2, 3-7 pm
Celebration of publication of 'Ayumi' Japanese American anthology, Japan Center Theater, 1881 Post St., SF.

SUN., AUG 2, 4 pm
HK Children's Choir, Masonic Auditorium, SF Tickets, $5. Call 527-3622 or 398-1324.

TUES., AUG. 4
Fear of Flying Clinic, SF International Airport. For information call 341-1595.

SAT., AUG. 8, 9 am - noon
'Training Careers in Business,' workshop, 3333 California St., SF, $15

SAT. - SUN., AUG. 8-9, 10am - 5 pm
Farmers' Fair, Pier 2, Fort Mason

On Proposed Application to the Department of Transportation for a Grant Under Urban Mass Transportation Act of 1964, As Amended

Notice is hereby given that a public hearing will be held by the Public Utilities Commission of the City and County of San Francisco in Room 282, City Hall, at 2:00 P.M. on August 25, 1981, for the purpose of considering projects for which financial assistance is being sought from the Urban Mass Transportation Administration Act of 1964, as amended, generally described as follows:

A. Description of Programs

Financial assistance to support operations of the San Francisco Municipal Railway at current levels and standards throughout the San Francisco service area. Estimated federal cost of the project for 1981-82 is approximately $16,000,000.

B. Relocation

No persons, families, or businesses will be displaced by this project.

C. Environmental

No negative environmental impact is anticipated as a result of this project.

D. Comprehensive Planning

This project conforms to the San Francisco Municipal Railway Five Year Plan, the Capital Improvement Program, the adopted programming of the Transportation Improvement Program, and is consistent with all regional land use and transportation planning in the Bay Region.

E. Elderly and Handicapped

The project has taken into consideration the special needs of the elderly and handicapped population. The elderly and handicapped population are currently offered transit service at a significantly discounted rate. Wheelchair lift-equipped are now in service on routes throughout the service area.

At the hearing, the Public Utilities Commission will afford an opportunity for interested persons or agencies to be heard with respect to the social, environmental, and economic aspects of the project. Interested persons may submit orally or in writing evidence and recommendations with respect to said project.

A draft copy of the application, the Mayor's recommended Public Utilities Budget 1981-82 upon which the application is based, the Muni Five-Year Plan and the Transportation Improvement Program for the area are currently available for public inspection in Room 287, City Hall, San Francisco, California 94102.

Romaine A. Smith
Secretary
Public Utilities Commission □

US Dep't of Justice Rep Assails Rise of Racism

DAYTON — "The Rising Tide of Racial Harassment in America" was the topic of Gilbert G. Pompa's speech before the annual conference of the International Association of Official Human Rights Agencies. Pompa is the director for the Community Relations Service (CRS) of the U.S. Department of Justice.

In his speech, Pompa stressed the need for unity among oppressed minorities. "All of us, Hispanics, Jews, blacks, Native Americans, Asians and other concerned citizens should set aside our differences and join together, like we are here today, rolling up our sleeves and re-committing ourselves to the mission and task that we initiated so long ago, when we decided to put meaning in the proposition that all men are created equal," Pompa said.

"Dissension is the surest, and most direct route to defeat. For in fighting among ourselves and with each other, we most assuredly will lose those small but meaningful gains that have been attained over the last few decades," he added.

EXTREMIST

Pompa said that the CRS's caseload of racial and ethnic disputes had increased by 6.6% between fiscal year 1979 and 1980, which ended last September 30. Of the 1,431 incidents that were logged in fiscal year 1981, 566 or 40% were administration of justice problems. That included problems minorities had with police, the judicial system, and correctional institutions. Of these 566 complaints, 249 or 44% were allegations that police used excessive force in carrying out their enforcement mission.

"While our cases involving police/minority conflicts make up the bulk of my agency's workload, the problem area that has been growing the fastest over the last five years is the one related to activities by the Ku Klux Klan, the American Nazi Party, and other extremist groups," Pompa said.

Pompa cited the Klan harassment and intimidation of Indo-Chinese refugee fishermen along the Gulf Coast from Mississippi to Texas as an example.

In concluding his speech Pompa said, "I urge you to remain vigilant and alert regarding these activities. They must not be allowed to thrive and grow simply because no one cared enough to speak out at the early stages of manifestation, and you can expect these groups to attach themselves to any issue or concern that may arise in your community." □

Alameda Holds Hearings on Frail Elderly

ALAMEDA — The Alameda County Advisory Commission and the Department on Aging will be holding a series of public hearings throughout the county on the needs of the frail elderly.

The hearings will be held on the following dates: July 28, at Satellite Central, 540 21st St.; Oakland; July 29, at SAOCA Day Center, 175 Fairway St., Hayward (471-6444); July 30, at the Pleasanton Senior Center, Veterans Building, 301 Main St., Pleasanton (reservations must be made by July 28; call 846-7853); August 5, at the West Berkeley Senior Center, 1816 6th St., Berkeley (reservations must be made by August 4; call 644-6900).

All hearings are from 10 am to 12 noon. A low-cost lunch is available following each hearing. For information, contact the Department on Aging, 1755 Broadway, Oakland 94612; 874-7233. □

Memories of Growing Up in Chinatown in the Forties

By SHERMAN FONG

SAN FRANCISCO — Growing up in Chinatown in the Forties was quite different than growing up today. Kids spent a lot of time out of the house in the old days, going to the park, the playground, to the Y, etc. Everything was within walking distance.

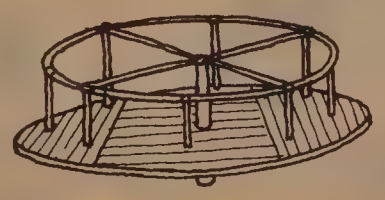
PLAY

The telephone was a luxury to a lot of families. When calling on a friend, we walked to his house and yelled outside his window. Our friend would poke his head out of the window and decide whether or not he would come out. Before long, a motley group of five or six kids would be roaming Chinatown looking for something to do.

There were several areas in Chinatown where kids could play. A small play area existed behind the Chinese Hospital, which included a "see-saw" and a mini merry-go-round. I think there was also a swing, but I'm not positive.

One time, I was playing on the see-saw with my brother when he decided to pull a trick on me. He slipped off the see-saw and I crashed to the ground. The pain was so bad that for ten minutes I walked around like a hemorrhoids sufferer.

The mini merry-go-round took



a lot of strength to get going. But once it got moving fast, no one dared to jump off. While on it, I never did care for the sensation of the world whizzing quickly before my eyes, since I was prone to motion sickness. Even after I got off, I couldn't walk a straight line.

FAVORITE

In my neighborhood, the Portsmouth Plaza was a favorite place to go, since it had plenty of green grass. I remember flying my kite there, practicing throwing my boomerang, and just lying around on my stomach and staring at the dandelions or playing with the sow bugs.

Occasionally we'd pluck off a shiny leaf from the bushes and make "flute music" with it.

One time, someone gave our family a baby rabbit. We didn't realize that the rabbit had an enormous appetite. The more we fed it, the bigger it got. When it was adult size, my mom got tired of buying vegetables for the rabbit, and told us it had to go. So

we took it to Portsmouth Plaza and gave it freedom. I never knew what happened to the rabbit.

Portsmouth Plaza had a lot of bushes and hedges that provided excellent hiding places. We would play hide-and-seek in the evenings until it was too dark to see.

LESSONS

Actually, just about anywhere in Chinatown provided a good place for hide-and-seek. More than once, we climbed the fence at the Chinese Playground late at night to play the game. Once in a while we would play a dirty trick on the one that was "it." While he was counting to 100, we'd all run off quietly and go home.

In the rear of the Chinese Playground was a sand box. I recall we spent many hours digging in the sand making mountains and volcanoes. Some of the kids were too lazy to go to the restroom. After checking to see that no one else was around, they would urinate

into the volcanoes. I'd always suspected other kids were doing the same, since the bottom of the sandbox always had a peculiar dampness.

I think there are two important lessons I learned growing up in the Forties. The first lesson: When see-sawing, always look your partner straight in the eye and be on guard. The second lesson came to light when I saw a humorous plaque in a gift shop recently. It said *"Never pee against the wind."* Some of us could have used that bit of advice in the Forties. □

Hung On Tong Invites Artists to Join Culture Nite

SAN FRANCISCO — The youth group of Hung On Tong Benevolent Association is planning to present a Chinese Cultural Night on September 26 at Herbst Theater in Civic Center. Programs include Chinese songs, dance, and martial arts, acupuncture, and painting demonstrations, as well as Chinese lion dancing. Organizers of the program are inviting community artists to participate. For information, call Laurence Fok at (415) 982-5140 (after 3:30 pm). □

CLASSI-AD

The law offices of MINAMI, TOMINE & LEW is seeking applications for a full-time Secretarial/Receptionist position for the Oakland Office. Legal experience is necessary. The salary is negotiable based on qualifications and include health insurance benefit. For further information, please contact Yoshiko Scoggins at 893-9100.

Banking

LOAN OFFICER

Growing independent San Francisco Financial District Bank seeking Loan Officer with experience in installment and light commercial lending. Annual salary to $18,000. Send resume to call in confidence:

Shelley S. Molton
MOLTON ASSOCIATES
Personnel Agency
145 Natoma Street, Penthouse
San Francisco, CA 94105
(415) 434-0360
Employer Retained

POLICE OFFICERS

(Entry & Lateral)

Bart has **immediate openings** for applicants 21 years or older, having approximately 2 years college. Vision uncorrected 20/100 corrected to 20/30, with normal color perception. Excellent salaries and **superior benefits** include 4/10 and 5/8 work schedules and shift premium pay. Detailed requirements and applications are available at the **BART Employment Office, 800 Madison Street, Oakland, CA 94607, (415) 839-9500.** BART is an equal opportunity/affirmative action employer. Women and Minorities are encouraged to apply.

BART

Receptionist/Building Assistant
To share switchboard duties, maintain meeting facilities, assist with clerical work and minor building maintenance, provide messenger service. High School diploma or equivalent, one year's experience in clerical work, 45 WPM typing, pleasant manner, neat appearance. Contact Gary Martin by letter at United Way of the Bay Area, 410 Bush St., SF, 94108. EEO, M/F.

ACCOUNT CLERK: ($1044.00-1271.94) City of Davis. Educ. equiv. to grad. from high school. One year full-time paid responsible clerical exper. in financial record-keeping. Type 35 WPM. Apply by 5:00 p.m. 7-31-81, Personnel Office, 23 Russell Blvd., Davis, CA 95616. 916-756-3740 ext. 100. Applications received after 7-31-81 will not be accepted. Do not substitute resume for application.

SECURITY GUARD

Cetus Corporation, a growing leader in Biotechnology, has an immediate opening for a day-shift Security Guard.
This unarmed guard will patrol facilities, coordinate and monitor all electronic security systems, and perform various other security duties. Must be bondable and have good communication skills, plus 2 years of experience required. Knowledge of first aid preferred.

Please apply in person to:

CETUS
600 Bancroft Way
Berkeley, CA 94710
an equal opp'ty employer

Now hiring outreach worker for Registrar of Voters. Must speak Cantonese and English well. Prefer ability to write Cantonese also. Need clerical and public relations skills. Will work in the office and the community. Job starts 8/10/81, ends 11/6/81. Salary $552 bi-weekly. Apply in room 155 City Hall.

PROGRAM DIRECTOR for crisis residential program. Master's degree or equivalent & experience in crisis intervention or residential treatment preferred. $16,800 to $18,000 D.O.E. Resumes by 7/24 to Progress Foundation, 368 Fell St., S.F. 94102.

PROFESSIONAL SALES OPPORTUNITY
A leader in the Deed of Trust industry is providing opportunities to join its investment sales team. Prior investment sales experience preferred. House accounts provided. Outstanding commission, employee benefit package, and intensive training program provided. Real Estate license required.
CALL ARLENE GREENBERG
FOR APPOINTMENT
(408) 241-5626.
FIRST NATIONAL MORTGAGE COMPANY, SAN JOSE, CA.

INVESTMENT COUNSELOR
For second mortgage co. We are interested in someone who wants to earn $30,000 commission per year plus. Leads furnished. Real Estate license required. Call Bill West, 352-2660; East Bay Mortgage, 400 Estudillo, San Leandro. BRKR

The Assn. for Children's Rights & Services, Inc. is hiring for the following positions:
1) Family Daycare Developer
Provides assistance to child providers
Qualifications: Biling. Eng/ Cantonese, BA in S.W./ 2 yrs. exper.
Salary: $861/mo.
2) Teacher's Aid
Qualification: Biling. Eng/Cantonese; exper. in preschool teaching
Salary: $690/mo.
Apply at: Wu Yee Resource/ Referral 571 Vallejo St., S.F., CA 94133 391-8993/781-7535

JOBS OVERSEAS. BIG MONEY FAST. $20,000 To $50,000 plus per year. Call 1-716-842-6000 Ext. 5124.

REQUEST FOR PROPOSAL

Deleuw-Greeley-Hyman (DGH), Construction Manager for City and County of San Francisco's Clean Water Program, is soliciting proposals from interested and qualified firms to provide program-related graphics and to respond to drafting requirements. This effort will include preparation and updating of engineering drawings, charts, sketches, graphs, displays, and CPM Schedules. Preparation of layout and paste-up of publications will also be required.

Firms with experience in drafting and providing graphic services may obtain copies of this Request for Proposal by telephoning Susan Bostick at (415) 431-9430 or contacting DGH by mail or in person at 150 Hayes Street (6th Floor), San Francisco, CA 94101. This procurement is subject to the regulations contained in 40 CFR 35.936, 35.937, and 35.939.

Proposals must be submitted by 4:30 P.M. on 3 August 1981.

Christine Yee Participates in Coro Training

SAN FRANCISCO — Christine Yee of SF was one of twelve women from the Bay Area recently selected to participate in the Coro Foundation's ten-week leadership training program in public affairs. Since 1975, the Coro Foundation Public Affairs Leadership Training Program for Women, has trained women who are over 30 years of age with a demonstrated interest in public affairs. The program offers seminars in skill assessment and communications, with field work in three week internships in a variety of public settings.

The Women's Leadership Program is offered three times a year throughout the Bay Area. For information, call 863-4601 or write to 1370 Mission St., SF. □

Xerox Funds Chinatown Youth Employment Program

SAN FRANCISCO — The Chinatown Youth Center recently announced it received $20,000 from the Xerox Corporation to employ 17 youths at jobs in private businesses.

The focus of the seven-week program, which is now in its third week, is to place youths into jobs at small businesses where they will get training and acquire skills that they can apply to their career goals. This is a unique program in the sense that these youths are working at private industry jobs while having their salaries paid by Xerox.

"The program increases the opportunities for youths to explore their career interests in different industries," explained CYC director Diane Yen-Mei Wong.

The participants are paid $3.75 per hour and work four hours per day. In addition to their work assignments, the participants receive two hours of career education per week on topics such as resume writing, applications and interviewing.

Participants spend eight hours a week compiling a trilingual resource manual in Chinese, Vietnamese and English. This manual will be printed by Xerox and distributed to the community at the end of the program.

Pacific Telephone has supplied a classroom for the resource manual and career education portions of the program at their Folsom Street location. □

Mizoguchi Film Series Shows July 29–Aug. 19

BERKELEY — A major retrospective of the films of director Kenji Mizoguchi will be presented Monday, Wednesday and Friday evenings, July 29-August 19 at the Pacific Film Archive's University Art Museum in Berkeley. There will also be Saturday and Sunday screenings.

Of the 84 films Mizoguchi directed during his career from 1922 until his death in 1956, only about thirty still exist. Twenty of these, including eight never before shown with English subtitles in this country, will be presented at the Archive theatre, 2621 Durant Avenue.

The series begins at 6 pm, Wednesday, July 29, with a reception with refreshments in the museum's sculpture garden. At 7:30 pm, "Five Women Around Utamaro" (1946) will be screened. The film follows the life of an 18th century woodblock printer who was fascinated by women as subjects of his art and who worked in an art form that was not always understood during his lifetime.

At 9:15 pm the award-winning documentary, "Kenji Mizoguchi: The Life of a Film Director" by filmmaker Kaneto Shindo will be shown. Phone 642-1412 for information about the series. □

Two Cyclists Begin Bike-A-Thon for Chol Soo Lee

SAN FRANCISCO — On July 21, two marathon bicycle riders, Grant Din and Greg Tuai, began the "Chol Soo Lee Bike-A-Thon." They started in Seattle, Washington and plan to make the 920 mile journey to Oakland followin the Pacific Coast Bike Route. August 5 is their anticipated date of arrival.

The bikers are conducting the Bike-A-Thon on behalf of Chol Soo Lee, a Korean immigrant currently on San Quentin's death row, who faces a re-trial for a murder that he and his supporters claim he did not commit.

Din and Tuai seek sponsors for each mile they travel, and will donate all the money that they collect to the Committee to Free Chol Soo Lee to help defray legal and investigative costs for Lee's upcoming trial.

For information or to make a pledge, call Ranko Yamada at 465-7300. □

Heroin Seized in Hong Kong Raid

HONG KONG — $2 million worth of heroin was seized recently in a raid on a syndicate's storeroom by customs officials. A man and his wife were arrested in the raid on the apartment, where 26.4 pounds of heroin base and 15.4 pounds of prepared heroin were found.

A second woman was arrested in a raid on another apartment, where customs officers found a small quantity of heroin.

Customs Investigation Bureau Assistant Superintendent David Tong said the apartments were the storage places for one of Hong Kong's biggest drug syndicates. The seizure was the second major drug haul by the bureau in three days.

Customs officers have confiscated 374 pounds of narcotics in Hong Kong so far this year, compared to 380.6 pounds seized during all of 1980. □

SF Delegation Dedicates Taiwan Youth Playground

TAIPEI — On behalf of SF Mayor Dianne Feinstein, a seven-member delegation on July 14 dedicated a children's playground as a gift from SF to its sister city Taipei.

SF supervisor Carol Ruth Silver and Pius Lee, chairman of the SF-Taipei Sister Cities Committee, headed the delegation.

SF and Taipei have been sister cities for more than ten years and have exchanged gifts and promoted cultural exchanges. The SF Boys Chorus, touring Asia, also took part in the dedication. □

Cellist Yo-yo Ma Given Ovation in Washington Concert

WASHINGTON — Cellist Ma Yo-yo was recently given a standing ovation by a cheering Kennedy Center audience for his performance of a Haydn Concerto last week in a concert of the Lincoln Center's Mostly Mozart Festival.

The Washington Star and *The Washington Post* both praised Ma's music, finding it excellent and the "stuff of dreams."

Ma, who was born in Paris of Chinese parents in 1955, lives in Cambridge, Mass. □

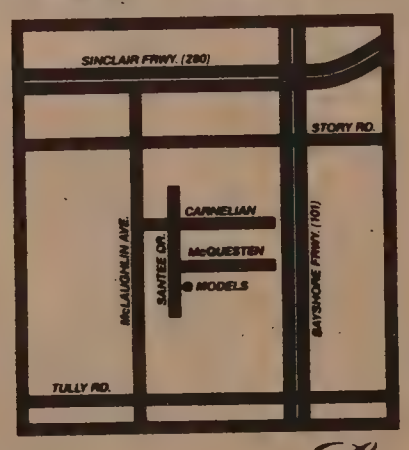
Make Your Home at SANTEE

The Smartest $5,500* You'll Ever Spend!

Cut the high cost of buying a home. Just $5,500* moves you into your own 3 bedroom condominium and puts your hard-earned dollars to work! Perfect for the first-time buyer looking for a foot-hold in a tight money market—or the retiree who wants ownership, plus freedom from the responsibilities of yard maintenance! Choose a one or two-story floor plan with all-electric kitchen, built-in appliances, wall-to-wall carpeting, energy conservation features, enclosed garage, smoke detectors and many more no-cost extras. Located in the heart of San Jose near shopping, job centers and easy freeway access!

Santee

Homes start from just $71,490.



Take Hwy. 101 to Story Road. West on Story Road, left onto McLaughlin Avenue, left at Audubon Drive, left to Santee.

1354 McQuesten Drive
San Jose, California 95122
(408) 294-6920

PREMIUM ENERGY CONSERVATION HOME PG&E

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

The WILLIAM LYON Company LYON

*Based on buyer qualification for 95% conventional financing.

Prices, terms, plans and specifications subject to change without notice.

ADVERTISE IN EAST/WEST

ARIZONA INCOME PROPERTIES
Single family & multi-units. Property mgt. provided. 8 to 12K down.
Bob West/Agent
1-800-547-5995 ext. 144
1948 Kimberly Way
Phoenix, AZ 85027

Diamond Heights
3 bedrooms, 2½bath, modern home with four rooms apartment down stairs, deck in view, new carpeting. Owner will help with the financing. $259,000
Forum Realty
Tel. no: 239-6300

靚屋出售
鑽石崗新式住屋三睡房，
兩個半浴室，底層四房公
寓，眺景陽台，新舖地氈
，屋主可助貸款。
售價$259,000 請電：
239-6300 Forum Realty

OREGON
OREGON Sweet Home. Resort town base of Cascade Mts. nr 2 dams on major Hwy 20 camper/trip supply store 1.8 ac, lg shop, 24 storage rentals, 30 outside RV spaces. 4 bedroom home. OWC. $50,000 down. 4691 Hw 20 E, Sweet Home, OR 97386. 503-367-4293.

REAL ESTATE

SAN FRANCISCO
FOR LEASE-SURPLUS SCHOOL PROPERTY FOR COMMERCIAL DEVELOPMENT
1440 Harrison Street, Block 3520, Lot 16.
BID OPENING DATE EXTENDED TO AUGUST 27, 1981

OREGON
OREGON. 8.62 ac, 8 yr. old 4BR daylight basement home. City water. New lrg. metal barn or shop. Trees, berries, fruit & pasture. Beaut, setting bet. Portland & coast. $168,000 cash. 503-429-3772. P.O. Box 164, Veronia, OR 97064.

SAN BRUNO

15 minutes South of San Francisco NEW 2-3-4 Bedroom detached homes at pre-construction prices
FROM $139,500
Creative financing. Open daily 1-5 891 Glenview Dr. 583-3222

IDAHO 160 ACRES OF PRIME RANCHLAND
Located 20 mi. from Pocatello, ID. 80 acres farmground plus 80 acres canyon, creek & grazing. Natural lg. spring on property. 1/2 mi. from oiled rd. w/County rd. running 1 mi. through entire property. 10 mi. from Pebble Creek Ski area, 12 mi. from Lava Hot Springs Resort & 2 mi. from Nat'l Forestland. Perfect for subdividing. Priced for quick sale at $139,000 w/25% dn. & bal. on contract at 12%. 208-232-4375 or G. Thompson, 969 E. Elm, Pocatello, ID 83201.

12.45%,* Only 10% Down.

Surprise yourself... the commute to Miralago, Fremont, is easy and convenient. 30 Two story townvillas nearing completion, occupancy in July. See a total commitment to outstanding quality... Compare!

$133,900. Prices may vary slightly depending on interior features.

Floor Plan: 1632 square feet, two bedrooms and master den. Two car garage, fireplace, fenced patio yard.
Environment: Across from 400 acre Fremont Central Park and beautiful Lake Elizabeth. Enjoy pleasant vistas and park trails. 1¼ miles to BART and City Shopping Centers.
Sales Office and Model Homes Open at 12:00 Daily.
Phone 415/490-2607

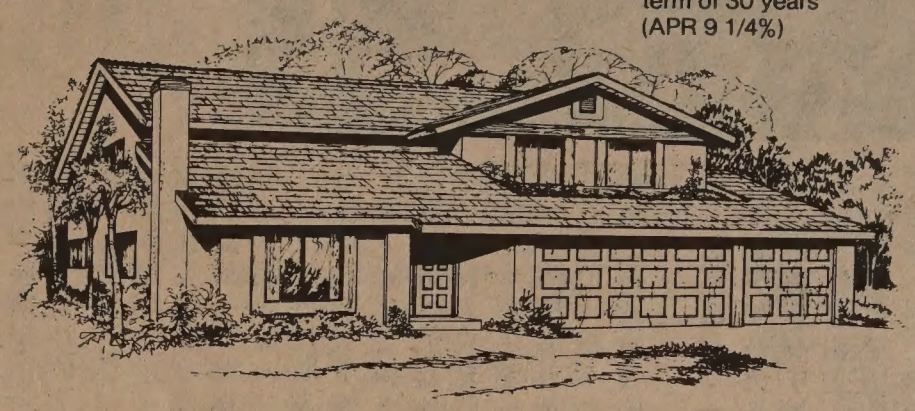
*Price and Mortgage: $133,900, 10% down payment, 29.5 year amortization schedule with monthly payments of approximately $1,287.00 (principal and interest) at 12.45% (13% annual percentage rate), 12 year due date, available to qualified buyers.

MIRALAGO
Classic Villas by the Lake
City of Fremont

OPPORTUNITY 8.95%

To get an unheard of interest rate, low monthly payments for 30 years, for a 2-story or ranch-style, 2000 sq. foot home in convenient location.

at a fixed rate term of 30 years (APR 9 1/4%)



- Beautiful 3 and 4 bedroom, 3-car garage homes on huge 10,000 sq. foot lots!
- In San Pablo, one block from shopping; minutes from BART, AC Transit, I-80, and Hilltop regional mall.

From I-80 turn West at San Pablo Dam Road. Turn West one block to Willow Road then turn right to Cedarwood Court and Willow Road. Sales office: 2 Cherrywood Ct. (415) 236-3400

Willow Glen Priced from $149,950

A development by Whitecliff Homes Paul C. Petersen

FROM $84,500

NEW - IN SAN PABLO

PAYMENTS As Low As . . . **$593.00 MONTHLY**

AN EXCLUSIVE SEVEN UNIT DEVELOPMENT

DOWN PAYMENTS AS LOW AS 10% CALL FOR DETAILS

THERE IS NO MONTHLY MAINTENANCE FEE AT DOVER SQUARE!

THAT'S BECAUSE YOU GET 8.95% FIXED RATE FULL 30 YEAR FINANCING AT. . .

DOVER SQUARE
TOWNHOMES

STANDARD FEATURES
"5 STAR PREMIUM ENERGY CONSERVATION" AWARD FROM P.G.&E.

- 2 Large Bedrooms, 1½ Baths
- Superb architectural statements in masonry and wood
- Custom quality Spanish tile roofs
- Handcrafted, massive masonry fireplaces with hot air circulation system
- Carpeting throughout
- Oak parquet entries
- Vinyl kitchen and laundry floors
- Double stainless steel island sink with garbage disposal
- Quality Whirlpool appliances
- Forced-air heating
- Energy saving set-back thermostat
- Full insulation in ceilings and outside walls
- Weather - stripped outside doors
- Wide overhang eaves for extra shade and rain protection
- Full facia gutters on all eaves.

CALL
222-4769
1 TO 6 PM
707-996-1628
EVENINGS

- Laminated kitchen countertops
- Oak custom cabinets throughout each home
- Shadow free luminous panel kitchen ceiling with oak frame to match cabinets
- Cultured marble - top vanities with integral basins
- "Yacht quality" fiberglass showers/tubs
- Inside laundry rooms
- Glued and nailed, squeak - free T & G subfloors
- Energy saving double glazed windows
- Smoke detectors • Dishwashers
- Double Garage with automatic door opener
- Custom 4-inch door casings and base
- Insulated front doors & custom six panel interior doors
- Custom ceiling height wardrobes
- Each townhome fully fenced with Full landscaping and sprinklers

NEW-IN SAN PABLO

A Thirty Year Tradition of Custom Quality

有欠理想的FOB

亞美戲劇社（Asian American Theater Company）正在演的二幕劇FOB，講的是三個在美國的華人。假如編寫得宜的話，將會是非常吸引人的。這三人其中之一是個土生土長、全盤美國化的青年；另一個是初到貴境，未曾適應環境的富家子弟（也就是劇目所指的FOB——新上岸者）；還有一個，則介於兩者之間，生於外地，自小在美國長大，價值觀念雖然傾於西化，感情上却屬於東方。

以這三個人物，不論編出部喜劇還是悲劇，不論對人物採取的是熱情擁抱或冷靜分析，想像中都會有一定的成績。然而FOB十分使人失望。編劇未能深入地以人物不同的背景及心態構成戲劇衝突，只是膚淺地，借三人懸殊的身份來表達他不太成熟的個人感受。人物本身潛性之高，與編成劇本之低劣，恰成對比，真是可惜之至。

美國土生華人，與由外地移植過來的華人，因爲文化的差異，性格上、基本價值觀念上有很大的不同。以此爲出發點，不難想像，在有才華的文人筆下，可以出現值得玩味、引人深思的文學作品。可是就我個人所見，這樣的一部作品，不論是小說還是戲劇，至今都還未出現。一般牽涉到這個題材的作品，總是流於主觀太强，觀察不够入微。這兩個特點，FOB都具備了。

它有一個奇怪的現象：編劇似乎並不偏袒任何一個人物。這原是值得鼓勵的，但是在FOB，效果却使人齒冷。不偏袒的結果，並不是公平地發展人物性格，而是極力暴露各人的黑暗面，編劇不帶一點憐憫和同情，不流露關懷和愛心，觀衆也難起共鳴。事實上FOB三個人物都使人討厭，它帶給我們的最大喜悅是：幸好真實生活裡沒有遇到乞人憎若此的傢伙。

另有一個問題，恐怕是見仁見智的。就是：一代一代傳下來的神話和典故，是否可以擅加改動。贊成改動的一派，覺得幻想是創作的一部份，神話本身就是幻想，加鹽加醋有何不可。我的看法則是，改得好不妨改，妄改就不贊同。把故事某一部份放大，或注入時代意義，或發揮個人感受，我認爲可爲。但隨意附會弄得不倫不類，失去了原本的面貌和精神，當然罪無可赦。在美國受一般人盛讚的華裔作家湯亭亭的小說我看不下，就是因爲這個原因。FOB用了關公和花木蘭的典故，使人覺得胡鬧以外，還有「媚外」的感覺。

FOB整個製作也有欠理想。三個演員演技未臻成熟，掌握不到人物的神髓，給人「做戲咁做」之感。我看的一晚是首演，燈光出現錯誤，録音帶回轉忘記關掉聲浪，道具電話機安置不穩，搖搖欲墜。製作的草率和「業餘性」，令人哭笑不得，希望在較後的演出有所改進。

亞美戲劇社是社區組織，用意在使有志於編、導、演各方面的亞裔美人有發揮和學習的機會是很有意義的。那麼，給亞美戲劇社製作惡評，或許有人會認爲「殘忍」。我的意見，是沒有批評，就沒有改革，沒有改革，就沒有進步。而且更重要的，我出於善意。

（邁克）

（註：FOB是指 Fresh Off the Boat 新上岸者或新移民的意思。）

下午茶座　通婚

不久前，北京舞蹈學院派到德州休斯頓芭蕾舞團進修的中國學生李存信，在留學期滿正要歸國的一天，和美國女同學麥凱結婚，並雙雙到中國總領事館要求留在美國，又聘律師準備萬一。此事一時成爲報章上熱門新聞。

我們幾位朋友今天談到中外聯婚的事。甲說：「李存信一事，被記者渲染，很多人還以爲是宗政治避難的國際性事件。事實上只是年輕人相聚日久情生，爲了愛情，要求結合而已。我們海外華人，對此是見得慣了，絕不會大驚小怪。大概中外通婚在中國不常見吧。」

朋友乙說：「中國政府不鼓勵留學生在外國涉及男女關係。外國人在中國要跟中國人結婚也會有阻力。記得幾年前上海復旦學生田力和法籍女生要結婚，拖了幾年，要中央批准在七八年才得到解決。另一位澳大利亞女教師要和中國人結婚，也有一段曲折路程。」

內說：「政府不鼓勵學生在留學時期談戀愛的政策是對的，但人非草木，總會有例外的情形。」

甲說：「我剛才說，我們在美國居住，天天看到異族情侶，眞是見怪不怪。事實上華人父母們欲維持他們一家人血統『純正』，不欲子女們與外族人士通婚的，最好是不來美國。」

丁說：「中國人在婚姻上無疑仍有不少保守思想。我去年在中國旅行，正因爲旅行團中有一對異族夫婦，一些中國人對此不很了解，也有一些對他們十分羨慕。更有人說，看呀！中國國際地位提高啦，有外國姑娘要下嫁中國男人啦！這眞是少見多怪的錯誤思想呀。」

乙說：「一對情侶相愛是兩人的關係，與一個國家的國家地位和一個民族的道德修養關連不大。中國人與外國交往日增，自然會產生一些異國情侶，這是無法用政策和法例去制止的。」

事實上我們要向前看；中外聯婚使不同種族國籍者都成爲親戚，不是會使世界一家、世界大同的理想更快實現嗎？

（陳志福）

短聞

★加州施西市定七月廿五日舉辦首次國際藝術文化日，華人參加者包括該市華語文化會長李劍華，麥麗，黃添富，林景灝及利贊臣師傅率徒表演少林拳及太極拳云。

★洛杉磯華埠圖書館擴建新館破土典禮定七月廿七星期一上午九時舉行。地點在大學西街五三六號。禮成後在嘉斯德樂小學備茶點招待來賓。屆時市長布德萊亦會參加云。新館工程是市立圖書館與市教育局合作計劃。華埠圖書館仍照常開放。

★華埠北岸區暑期青年工作計劃定七月廿日至八月十四售朱古力糖果籌款，每條一元，另贈麥當奴快餐店優待券。八月八日下午九時在士德頓街六百號顧士偉學院舉行籌款舞會，門票四元，預售票三元。（三九七—九三九〇或三九七—九三八八）。

★安老自助處定八月十五星期六下午三時至十時舉辦籌款遊樂大會。入場券每位十元，老人優待券五元。每券贈娛樂籌碼一元及晚餐一份。地址是板街六四〇號該會會址。

★華埠男青年會少年暑期泳班仍有餘額。每週一期，時間爲上午九時半至下午四時五十分。會員每週七元，非會員十元。歡迎七至十四歲男女少年參加。（唐人街八五五號。九八二—四四一二。）

★舊金山市立大學華埠秋季課程包括會計、英語、商用數學、中文、幼兒教育行政及物理等廿二科。不收學費。報名表格在各市立圖書館、市大、華埠成人教育中心有備。截止報名期是七月卅一日。（二三九—三五八一）

★台北消息：中央研究院民族學研究所蕭新煌上週建議政府，鼓勵華僑在海外生根發展，參與當地的政治經濟活動，進入當地的政治結構，成爲將來支持祖國的共鳴力量。要政府鼓勵華僑像「斷奶」的孩子一樣在海外獨立、健康、成熟而成功地生根發展。

★北京消息：四川水災，長江洪峰逐步下移。洪水過處房屋倒塌，莊稼淹沒，公路沖斷，灌溉設施被破壞。但洪峰十七晚已過宜昌葛洲壩。大壩廿七孔洩水閘及六個沖沙閘全部打開，水壩穩然洩洪，未被破壞云。外電報導水災中三千人罹難，四十萬人失家園。

★加州大學洛杉磯分校亞美研究中心出版的英文「美亞學報」第八卷第一期經已出版。本期譯出一九〇五年上海申報社出版的「苦社會」一書有關華工在美歧視苛例下生活及抵制美貨運動的記述。另有早期舊金山華工在工業發展中貢獻及美南華人生活，華埠方言演變等文章。每本三元另郵五角。函購地址是：

Asian American Studies Center
3232 Campbell Hall
University of California, Los Angeles
Los Angeles, CA 90024

香港劉冠雄藥廠有限公司機構
美國依力臣企業有限公司
ELLISION ENTERPRISES CO.(U.S.A.) INC.
香港總行：九龍彌敦道 311 號 5 A 電話：850133 TELEX 37011 LKHG HX
美國總行：三藩市士德頓街1758號 電話：(415)391 0743 TELEX 34775 EEUI
分行：三藩市士德頓街 802號 電話：(415)391-0742
參茸藥材●燕窩海味●經驗配方
直接由經驗人材
遍辦中國各省地道藥材批發
總代理：日本百合花牌冬菇
信譽保証●專賣正貨
電腦管理●付貨快捷●歡迎郵購

翻譯　中英文字　移民証件
ENGLISH/CHINESE TRANSLATION
梁哲武　報稅
地保官 NOTARY PUBLIC 會計師
LINCOLN LEONG
751 (B) CLAY ST. S. F., CA. 94108
電話 (415) 781-6561
三藩市企李街七五一B
BOOKKEEPING-INCOME TAX Service

浮世漫錄

蔣光夫

二〇二、費孝通遊美

五十年代，我還在上海居住，喜讀著名學者費孝通寫的文章，樸實的風格，簡潔易讀，而且內容充實，常言之有物，對讀者來說，確是「開卷有益」，不會浪費時間。記憶中，似乎他常把文章在「新觀察」雜誌發表，最吸引我的文章是他記述各地訪問的觀感。那時中國各城鄉地區正在迅速轉變，城市中工商業的改造，鄉村中進行合作化，他都能描述事實，使讀者看到全景而有所體會。記得他有一篇關於回家鄉農村的遊記，寫得十分精彩，因此使當局感到不滿，後來被打成右派分子，那時尚在「文化大革命」之前，至於「十年浩劫」中的遭遇，更不必談了。

昨遊東風書店，忽見費氏去年出版的「訪美掠影」，引起了我的注意。知道他寫遊記的興趣未減，雖然薄薄一小本僅百餘頁，不足六萬字，但想來一定有些內容，購返略窺數節（共二十節），證明我的推測不虛，從字裏行間，可知他經過大風浪後，學術修養更有進步。讀他的遊記，猶如聽他在講故事一般，更使人着迷。

他在序中說，從初訪到重訪美國相隔三十五年，當年「還是東華一小生，年華正茂，現已飽經風霜，垂垂老矣」，唏噓感慨，活現筆墨間。

這位從封閉了三十年的中國出外的學者，在遊記中最先談他的觀感是世界航空事業的發達。他說，「美國人有事要出國很少去訂船票了，一般是坐飛機。」接着講搭機的經驗，同中國的情況作比較，旅客上下飛機和提取行李，要方便許多。他談美國的交通運輸的進步，尤其高速公路的普遍。他說，「這次我看到了汽車加上了高速公路，使已經裝上了輪子的美國如虎添翼地大大改變了社會的面貌。」他談美國的家庭生活，對「家務機械化」認爲意義特別重大。他說，「要講現代化，這是重要的一條。」

費氏用了很多篇幅講美國的實用科技的發展，如「電子系統」、「博聞强志的電腦」等，講美國的社會問題，如「黑人問題」、「民族拼盤」、「美國的華人」等，解釋說「自知訪美期短，見聞局限，理解膚淺，所以只夠稱爲掠影。」他感慨說，「我感到最苦惱的是我碰到社會學和社會人類學中許多我不熟悉及不好理解的新名詞。這是我和西方學術界長期隔離的結果，我跟不上他們在這三十多年中的變化。」

費氏一九一〇年出生於江蘇省吳江縣，一九三三年燕京大學社會科學系畢業，在英國倫敦大學獲博士學位，回國後執教國立雲南大學，一九四三年來美國教學一年餘，生平著作有關中國農村生活及少數民族的情況。

三言兩語

暴動

英國數城市發生種族性暴動。英國警察是帶警棍而不帶手槍的。一些美國報刊建議英警持槍鎮壓動亂。

事實上問題在英國國內失業率高，種族關係不和。這些基本問題不去解決，警伯們就是以坦克大炮出巡，也未必有濟於事。（黃就）

金山客批世情

★女主內

菲律賓連任總統馬可士任命其妻爲內閣民居部長。

金山客曰：「女主內」，馬可士總統可謂深諳中國齊家治國之道。

★和尚尚和

高雄兩名司機街頭爭執打鬥，一和尚拿出香火錢排解糾紛，兩造感動握手言和。

金山客曰：和尚能「尚和」，此乃在「尚文」「尚武」以外之另一好風尚。

★賭城首富

美國十個居民收入最富城市，以李糯埠爲首。

金山客曰：賭城李糯居民，爲全美首富，乃李糯以外之居民所造成也。

★清淡

美國聯邦衛生部盼華人餐館對食品少用鹽。

金山客曰：「君子之交淡如水」，古有明訓焉！

★口不言功

六名聾啞青年攀登雷尼爾山，征服萬呎高峰。

金山客曰：力行不語，口不言功，值得一讚！

現場錄音

※原來如此

子：點解你的家產分多的俾妹妹啊？

父：你阿妹生得咁醜樣，唔俾多的家產佢你又點會有妹夫呢！

心靈感應

住在舊金山華埠的黃太太，有三女一子。他們一家甚少外出旅遊。去年，兩個女兒出國渡暑假。一天，黃太太在家坐立不安，正爲她外出女兒們掛念。家人都說：「不用掛念啦，他們年紀已大，會照顧自己的。」結果在當晚接到一個女兒的長途電話，說姊姊當天在海傍游泳不幸淹斃。

現在科學家們正在研究這些屬「心靈感應」的問題。他們會問：爲什麼只是黃太太在那天感覺不舒適呢？她在家的一子一女有沒有同樣的感覺呢？

幾年前，我們在華埠也聽到相似的事件。一個父親在等他兒子從另一城市駕車來吃飯，約定是下午七時，八時過了還不見他來。於是父親電路警，發現他的兒子正遇車禍。雖然沒有重大危險。但事後那父親常對人說：他兒子並不是經常守時的，但那一晚心情不安，總覺得他駕車會出事，所以見他不到，首先便打電話給路警了。

又有一人爲朋友拍照，因爲友人的兒子新入伍。後來發現不知何故照片沖出來全是黑的。心裡總有不祥之念，但又不好說出。正在考慮如何與友人交待時，便聽到這青年入伍後忽患重症身亡的消息。他說這事與拍照技巧無關。事實上拍得不好可以再拍，而是常有的事，問題是在他心靈上的暗影。他說：「這不祥的感覺真的不知從何處來。」

在文字記載上孿生兄弟姊妹的心靈感應更多。

法國一個名叫路易斯的學生，在巴黎郊外的樹林裡，與決鬥者同時舉起手槍。「砰」的一聲，一粒子彈呼嘯着穿過路易斯的胸膛，他按住傷口，頹然倒下了。他的孿生兄弟路西安，這時正在五百英里外的科西嘉田野上縱馬馳騁。他猝然感到胸口一陣劇痛，痛點在第六根肋骨的上部，這正是他的孿生哥哥路易斯中彈的部位。

上面所述，是杜馬的著名小說「科西嘉兄弟」中的一個情節。可是實際生活中，類似這雙孿生兄弟的情況，各國報刊不斷有所報導。大約四十年前，美國俄亥俄州有一對雙胞胎，出生後不久就分別被兩家人所收養。二十九年後，他們重新聚會在一起，發現他們的名字都叫詹姆斯；都受過執法的訓練；都喜歡操作機器和做木器；都分別娶過一個名叫麗達的女子爲妻，都有一個男孩——一個名叫詹姆斯·阿倫，另一個叫詹姆斯·艾倫，後來他們二人都離過婚。

世界上的雙胞胎約佔百分之一；雙胞胎中，同卵雙生的又佔四分之一。這樣，同卵雙生的比例，約佔出生嬰兒的四百分之一。許多事實表明，孿生兄弟姐妹之間有一種心靈感應的現象，因此有人認爲，在雙胞胎之間有一種心靈上的默契，將雙方聯系起來。也有人認爲，親人間（包括夫妻，父母子女）甚至很要好的朋友，都會在不同的程度上有心靈上的感應。

你有沒有發現到，有的時候在遇到親人或好友時，你還沒有做聲，他已經說出你正要講的話呢！（薩沙）

歡迎訂閱東西報
國內一年十五元
二年廿八元
三年四十元
國外一年二十元
EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108
(415) 781-3194

行文煥
F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

厚身不銹鋼
專營
餐館碗碟
長碟圓碟均有
現貨齊備　全美批發

銀行聘請貸款部職員
業務擴展、獨立的舊金山金融地區的一家銀行，聘請貸款部職員一名，須對分期還款及小額商業貸款富有經驗。年薪至一萬八千元。
履歷寄下址：
Shelley S. Molton
MOLTON ASSOCIATES
Personnel Agency
145 Natoma Street, Penthouse
San Francisco, CA 94105
(415) 434-0360
Employer Retained

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 15, NUMBER 29 • JULY 22, 1981 • 25 CENTS

（每份二角五分）　第十五卷第二十九期　公元一九八一年七月二十二日

港商人談投資中國

（香港訊）新鴻基證券財務有限公司主席馮景禧上週對人民日報記者說：「中國調整經濟的作法是非常明智的，同時也說明了中國政局穩定，政府有遠見和魄力。在目前調整時期，各國在中國進行投資和貿易的門路還是很寬。從長遠看，中外發展經濟合作的前景更是光明。」

馮氏說在調整中，不少人誤以爲中國要來一個一百八十度的大轉彎。人們對中國政策「多變」產生疑慮。他本人也曾有過類似的想法。但最近到四大城市訪問，對中國經濟調整「就有了比較全面的瞭解」。

陪同馮氏往中國的新鴻基總經理周安橋說：他們公司在中國投資，過去有「三怕」。一怕工人工作效率低，二怕官僚主義拖拉作風，三怕國內歧視外資。最近看到新鴻基在廣州參加合資興建的中國大酒家建設進度比原定計劃快，感到中國能夠克服實際工作中的缺點，因而對投資更有信心。他說，在輕工業、電子、紡織和建築材料方面，香港都有條件向國內作出貢獻。

＊　＊　＊

（香港訊）美國假日酒店原則上已同意在深圳特區內投資三千萬美元興建一間酒店，內有五百房間及一泳池。百事可樂汽水公司也準備投資七百五十萬美元在深圳設一間裝瓶廠。

＊　＊　＊

（北京訊）中國國際信託投資公司副董事長雷任民上週對記者宣佈：中國國際諮詢公司即將成立，將爲國內外企業機構開展法律財政等諮詢服務。他說：「今後，任何一個項目，如果不進行可行性研究，將得不到有關方面的批准」。該公司主辦的一個「可行性研討會」十七日在北京開幕。特邀一批美國專家們主講。

鄧小平表示建設最重要

（本報訊）鄧小平副主席十八日在北京人民大會堂會見香港「明報」社長查良鏞及其家人。查氏筆名金庸，以寫武俠小說稱著。

據新華社報導：查氏對鄧小平說：「我一直對你很仰慕，今天能夠見到你，感到很大的光榮。」查氏認爲最近召開的六中全會開得比大家想像中要好，「國內外對會議的反應都很好」。

在談話中，鄧氏解釋六中全會推遲召開是因爲「若干歷史問題決議沒有寫好」。他說化了一年半的時間才能把決議定稿。

鄧氏說開會以後，有三件大事要做。一是在國際上反對霸權主義，維護世界和平。二是台灣歸回祖國，實行統一。三是經濟建設。鄧氏說三件事中以建設爲首要。

查氏對六中全會若干歷史問題（包括對文革的看法和毛澤東的功過）的決議表示滿意。他認爲決議「實事求是，坦白公正地解決了問題」。

總統已同意修改移民法

（本報訊）白宮消息：雷根總統上週已同意美國移民法修正建議中的一些主要條款。包括㈠在美居住十年以上的非法（無證）外人可申請永久居留權（綠卡）。㈡僱用四名以上的非法外人的公司將被罰五百至一千元。㈢實施爲期兩年的「臨時作客工人」計劃，以處理每年達十萬名墨西哥過境來美的農場工人。㈣要求國會授權在美國領海內攔截偷渡外人之船隻。㈤總統否決製發新的社會安全卡（做工卡），以分別合法與非法居民的建議。

官民溝通

（社論）歷年來聯邦政府及本市政府機構，在擬訂某項措施時，一貫不理會受這項措施直接影響的對象，結果常發現這項措施爲不合理及不發生效力。

華埠的情況也是如此。我們不少組織熟悉當地情形，經常爲各社團服務。如果市府能事先徵詢他們的意見，再決定有關華埠的措施，必有事半功倍的效果。

例如最近實施的「市德頓街交通改進辦法」，去年十月原訂計劃受到當地商人的批評，他們提出了若干修改，但市府置之不理。直到十二月中舉行了公聽會，商人有機會發表他們的理由，市設計處才接受了修改的建議。今日，最後修訂的辦法證明「效果顯然」。

最近市設計處企圖進一步改善市德頓街的交通情況，擬在華埠幾條街道上，星期日照常使用「停車錶」，引起了一片反對聲，教會方面認爲將影響來做禮拜的人士，最表示不滿。經有關社團向市府交涉，工務局舉行了公聽會，大家認爲不合理及無實效，結果這項計劃取消了。

我們希望以後市府能事先徵詢有關方面的意見，再擬訂新措施，免受「紙上談兵」不切實際之累。

更美的家鄉

救世軍余卓雄少校近舉家往中國旅遊探親，回來寫成「更美的家鄉」。下週開始，在東西報連載刊出。

余少校長期爲東西報撰寫「眞理隨筆」。許多讀者愛看他那簡潔的文章、誠摯的敘事、新穎的意見，從日常瑣事中，他會引出人生大道理。

「更美的家鄉」不是一篇介紹中國名城勝地的遊記。而是一段離別祖國三十餘年回國者心裡的話。余少校坦誠地寫出他對祖國的懷念和對重見家園與親朋的感受。本報將在下週開始刊出，祈讀者留意。

悼蔡增基先生

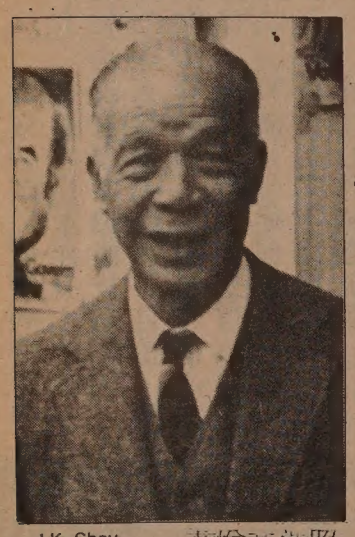
（社論）蔡增基先生早年追隨孫中山先生致力革命工作，及後在中國服務達三十五年之久，曾任杭州市長及招商局局長等要職。一九四五年目睹政局趨向獨裁專政，建立民主政制已成泡影，乃在傷心失望的心情下回美國。

回美後蔡先生在華人社區工作，先後爲三藩市聯邦儲蓄貸款會創立華埠分行，開儲貸業之先河；創立服務總會及華人民權協會等組織；發起中華文化基金會；爭取文化中心基址；建議改善東華醫院，提高醫療質素。近年更爲爭取華埠民居而努力。

多年來，蔡先生代表華埠，不斷出席公聽會，爲社區福利發言，使議員政客不敢漠視華人社區。

在我們社區中，不是每一個人都贊同他的政見，但都仰慕他追求民主政制、世界大同和服務社會的精神，也深爲他光明磊落、大公無私的人格所感動。

他的逝世，是我們社區一大損失。



J.K. Choy.

照這基增蔡